

Uradni list

Evropske unije

L 60

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 51

5. marec 2008

Vsebina

I Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna

UREDBE

- ★ **Uredba Sveta (ES) št. 199/2008 z dne 25. februarja 2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko** 1
- Uredba Komisije (ES) št. 200/2008 z dne 4. marca 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave 13
- Uredba Komisije (ES) št. 201/2008 z dne 4. marca 2008 o spremembi reprezentativnih cen in zneskov dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki jih določa Uredba (ES) št. 1109/2007, za tržno leto 2007/2008 15
- ★ **Uredba Komisije (ES) št. 202/2008 z dne 4. marca 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta glede števila in poimenovanja znanstvenih svetov Evropske agencije za varnost hrane ⁽¹⁾** 17
- ★ **Uredba Komisije (ES) št. 203/2008 z dne 4. marca 2008 o spremembi Priloge III k Uredbi Sveta (EGS) št. 2377/90 o določitvi postopka Skupnosti za določanje najvišjih mejnih vrednosti ostankov zdravil za uporabo v veterinarski medicini v živilih živalskega izvora v zvezi z gamithromycinom ⁽¹⁾** 18
- Uredba Komisije (ES) št. 204/2008 z dne 4. marca 2008 o določitvi uvoznih dajatev za manj brušeni in dobro brušeni riž od 5. marca 2008 21

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

(Nadaljevanje na naslednji strani)

II *Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna*

ODLOČBE/SKLEPI

Svet

2008/188/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Maldivi o nekaterih vidikih zračnih prevozov 22

2008/189/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Vlado Gruzije o nekaterih vidikih zračnih prevozov 23

2008/190/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Moldavijo o nekaterih vidikih zračnih prevozov 24

2008/191/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Libanon o nekaterih vidikih zračnih prevozov 25

2008/192/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Vzhodno Republiko Urugvaj o nekaterih vidikih zračnih prevozov 26

2008/193/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Hrvaško o nekaterih vidikih zračnih prevozov 27

2008/194/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Vlado Republike Singapur o nekaterih vidikih zračnih prevozov 28

2008/195/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Kirgiško republiko o nekaterih vidikih zračnih prevozov 29

2008/196/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Vlado Malezije o nekaterih vidikih zračnih prevozov 30

2008/197/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Paragvaj o nekaterih vidikih zračnih prevozov 31



2008/198/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 18. februarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o nekaterih vidikih zračnih prevozov 32

2008/199/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 28. februarja 2008 o sklenitvi Protokola k Evro-mediteranskemu sporazumu o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani zaradi pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji 33

Komisija

2008/200/ES:

- ★ Sklep Komisije z dne 20. februarja 2008 o zaključku postopka preverjanja trgovinske prakse Argentine v zvezi z uvozom tekstilnih izdelkov in oblačil 34

2008/201/ES:

- ★ Sklep Komisije z dne 28. februarja 2008 o imenovanju Agencije Skupnosti za nadzor ribištva za organ za izvrševanje nekaterih nalog na podlagi Uredbe (ES) št. 1042/2006 in o spremembi Sklepa 2007/166/ES o sprejetju seznama inšpektorjev Skupnosti in inšpekcijskih sredstev 36



I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA SVETA (ES) št. 199/2008

z dne 25. februarja 2008

o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

po posvetovanju z Odborom regij,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽³⁾ določa, da mora Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (v nadaljnjem besedilu „STECF“) redno ocenjevati upravljanje živih vodnih virov, vključno z biološkim, gospodarskim, okoljskim, socialnim in tehničnim vidikom.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 13. novembra 2007 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL C 10, 15.1.2008, str. 53.

⁽³⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 865/2007 (UL L 192, 24.7.2007, str. 1).

(2) Kodeks odgovornega ribištva Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo in Sporazum v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib poudarjata potrebo po razvoju raziskovanja in zbiranja podatkov, da bi izboljšali znanstvena spoznanja sektorja.

(3) V skladu s cilji skupne ribiške politike (v nadaljnjem besedilu „SRP“) o ohranjanju, upravljanju in izkoriščanju živih vodnih virov v vodah zunaj Skupnosti mora Skupnost sodelovati v prizadevanjih za ohranitev ribolovnih virov, predvsem v skladu z določbami, sprejetimi v sporazumih o partnerstvu v ribiškem sektorju ali s strani regionalnih organizacij za upravljanje ribištva.

(4) Svet je 23. januarja 2003 sprejel Sklepe o Sporočilu Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu, ki določa „Akcijski načrt Skupnosti za vključitev zahtev glede varovanja okolja v skupno ribiško politiko“ z vodilnimi načeli, ukrepi upravljanja in delovnim programom, da bi se približali ekosistemskemu pristopu k upravljanju ribištva.

(5) Svet je 13. oktobra 2003 sprejel Sklepe o Sporočilu Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu o izboljšanju znanstvenega in tehničnega svetovanja za upravljanje ribištva Skupnosti, v katerem so opisane potrebe Skupnosti po znanstvenem svetovanju z opredeljitvijo območij, ki jih je treba okrepiti, in predlogom možnih kratkoročnih in dolgoročnih rešitev.

- (6) Uredbo Sveta (ES) št. 1543/2000 z dne 29. junija 2000 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje in upravljanje podatkov, ki so potrebni za vodenje skupne ribiške politike ⁽¹⁾, bi bilo treba spremeniti tako, da se upoštevajo pristop k upravljanju ribištva na osnovi flote, potreba po vzpostavitvi ekosistemskega pristopa, potreba po izboljšani kakovosti, popolnosti in širšem dostopu do ribiških podatkov, učinkovitejša podpora nudenja znanstvenega svetovanja in spodbujanje sodelovanja med državami članicami.
- (7) Naslednje veljavne uredbe na področju zbiranja in upravljanja ribiških podatkov vsebujejo določbe o zbiranju in upravljanju podatkov v zvezi z ribiškimi plovili, njihovimi dejavnostmi in ulovi ter o spremljanju cen, ki bi jih bilo treba upoštevati v tej uredbi, da se poenostavi zbiranje in uporaba teh podatkov v okviru SRP in da ne pride do podvajanja zbiranja podatkov: Uredba Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽²⁾, Uredba Sveta (ES) št. 788/96 z dne 22. aprila 1996 o predložitvi statističnih podatkov držav članic o ribogojni proizvodnji ⁽³⁾, Uredba Komisije (ES) št. 2091/98 z dne 30. septembra 1998 v zvezi s segmentacijo ribiške flote Skupnosti in ribolovnega napora v povezavi z večletnimi usmerjevalnimi programi ⁽⁴⁾, Uredba Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode iz ribogojstva ⁽⁵⁾, Uredba Sveta (ES) št. 2347/2002 z dne 16. decembra 2002 o določitvi posebnih pogojev dostopa in z njimi povezanih pravil za ribolov globokomorskih staležev ⁽⁶⁾, Uredba Sveta (ES) št. 1954/2003 z dne 4. novembra 2003 o upravljanju ribolovnega napora v zvezi z nekaterimi ribolovnimi območji in viri Skupnosti ⁽⁷⁾, Uredba Komisije (ES) št. 2244/2003 z dne 18. decembra 2003 o podrobnih pravilih v zvezi s satelitskimi sistemi za spremljanje plovil ⁽⁸⁾, Uredba Komisije (ES) št. 26/2004 z dne 30. decembra 2003 o registru ribolovne flote Skupnosti ⁽⁹⁾, Uredba Sveta (ES) št. 812/2004 z dne 26. aprila 2004 o podrobnih pravilih v zvezi z naključnimi ulovi kitov in delfinov pri ribolovu ⁽¹⁰⁾, Uredba (ES) št. 1921/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o predložitvi statističnih podatkov o iztvoru ribiških proizvodov v državah članicah ⁽¹¹⁾, Uredba Sveta (ES) št. 1966/2006 z dne 21. decembra 2006 o elektronskem zapisovanju in poročanju podatkov o ribolovnih dejavnostih ter daljinskem zaznavanju ⁽¹²⁾ in Uredba Sveta (ES) št. 1100/2007 z dne 18. septembra 2007 o ukrepih za obnovo staleža evropske jegulje ⁽¹³⁾.
- (8) Podatki, zbrani za namene znanstvenega vrednotenja, bi morali vsebovati informacije o flotah in njihovih dejavnostih, biološke podatke o ulovu, vključno z zavržki, podatke raziskovanj staležev rib in o vplivih na okolje, ki jih lahko ima ribištvo na morski ekosistem. Vsebovati bi morali tudi podatke, ki pojasnjujejo oblikovanje cen, ter druge podatke, ki so lahko v pomoč pri ocenjevanju gospodarskega položaja ribolovnih podjetij, ribogojstva in predelovalne industrije ter zaposlitvenih trendov v teh sektorjih.
- (9) Da bi se zaščitili in ohranili živi vodni viri in njihovo trajnostno izkoriščanje, bi bilo treba postopno izvajati ekosistemski pristop k upravljanju ribištva. Zato bi bilo treba te podatke zbirati, da se ocenijo učinki ribištva na morski ekosistem.
- (10) Izvajanje programov Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo ribiških podatkov bi moralo biti v neposredni pristojnosti držav članic. Temu primerno bi morale države članice oblikovati svoje nacionalne programe, skladne s programom Skupnosti.
- (11) Potrebno je, da države članice sodelujejo med seboj, pa tudi s tretjimi državami in usklajujejo svoje nacionalne programe glede zbiranja podatkov o isti morskii regiji in regijah, ki pokrivajo pripadajoče celinske vode.
- (12) Na ravni Skupnosti bi bilo treba določiti prednostne naloge, pa tudi postopke za zbiranje in obdelavo podatkov v Skupnosti, s čimer bi se zagotovila usklajenost celotnega sistema, z oblikovanjem stabilnega večletnega regionalnega okvira pa bi se izboljšala stroškovna učinkovitost.

⁽¹⁾ UL L 176, 15.7.2000, str. 1.

⁽²⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1098/2007 (UL L 248, 22.9.2007, str. 1).

⁽³⁾ UL L 108, 1.5.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

⁽⁴⁾ UL L 266, 1.10.1998, str. 36.

⁽⁵⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1759/2006 (UL L 335, 1.12.2006, str. 3).

⁽⁶⁾ UL L 351, 28.12.2002, str. 6. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2269/2004 (UL L 396, 31.12.2004, str. 1).

⁽⁷⁾ UL L 289, 7.11.2003, str. 1.

⁽⁸⁾ UL L 333, 20.12.2003, str. 17.

⁽⁹⁾ UL L 5, 9.1.2004, str. 25. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1799/2006 (UL L 341, 7.12.2006, str. 26).

⁽¹⁰⁾ UL L 150, 30.4.2004, str. 12. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 809/2007 (UL L 182, 12.7.2007, str. 1).

⁽¹¹⁾ UL L 403, 30.12.2006, str. 1.

⁽¹²⁾ UL L 409, 30.12.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila popravljena v UL L 36, 8.2.2007, str. 3.

⁽¹³⁾ UL L 248, 22.9.2007, str. 17.

- (13) Podatke, na katere se nanaša ta uredba, bi bilo treba vnesti v računalniško podprte nacionalne zbirke podatkov, da bi bili dostopni Komisiji in da bi se lahko poslali končnim uporabnikom. V interesu znanstvenikov je, da so podatki, pri katerih osebna identifikacija ni mogoča, na voljo vsem, ki se zanimajo za analizo teh podatkov.
- (14) Upravljanje ribolovnih virov zahteva obdelavo podrobnih podatkov za obravnavo posebnih vprašanj. V tem okviru bi morale države članice prenesti podatke, potrebne za znanstveno analizo, in poskrbeti, da imajo za to tehnične zmogljivosti. Po potrebi bo treba podrobne podatke združiti pred njihovim prenosom do ravni združevanja, kot je navedeno v zahtevi končnih uporabnikov.
- (15) Obveznosti v zvezi z dostopom do podatkov, ki jih ureja ta uredba, ne posegajo v obveznosti držav članic iz Direktive 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju ⁽¹⁾ ter iz Uredbe (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Skupnosti ⁽²⁾.
- (16) Varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov za namene te uredbe urejata Direktiva 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ⁽³⁾ in Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽⁴⁾.
- (17) Uresničevanje nacionalnih programov za zbiranje in upravljanje ribiških podatkov bo zahtevalo precejšnje izdatke. Korist teh programov se lahko v celoti uresniči le na ravni Skupnosti. Zato bi bilo treba določiti finančni prispevek Skupnosti k stroškom držav članic, in sicer v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 861/2006 z dne 22. maja 2006 o vzpostavitvi finančnih ukrepov Skupnosti za izvajanje skupne ribiške politike in na področju pomorskega prava ⁽⁵⁾.
- (18) Če Komisija ugotovi, da je zadevni izdatek povezan z nepravilnostmi, bi bilo treba predvideti finančne popravke v skladu s členom 28 Uredbe (ES) št. 861/2006.
- (19) Zelo pomembno je pravilno izvajanje nacionalnih programov, zlasti pa spoštovanje rokov, nadzor kakovosti, potrditev in pošiljanje zbranih podatkov. Zaradi tega bi moral biti finančni prispevek Skupnosti odvisen od spoštovanja rokov, nadzora kakovosti, skladnosti z dogovorjenimi standardi kakovosti in dostavo podatkov. V ta namen bi bilo treba uvesti sistem finančnih sankcij, povezan z neupoštevanjem teh pogojev.
- (20) Da bi se izboljšala zanesljivost znanstvenega svetovanja, potrebnega za vodenje SRP, bi se morale države članice in Komisija usklajevati in sodelovati v ustreznih mednarodnih znanstvenih telesih.
- (21) Prednost bi bilo treba dati zagotavljanju navzočnosti ustreznih znanstvenih izvedencev v strokovnih skupinah, ki izvajajo znanstveno vrednotenje, potrebno za vodenje SRP.
- (22) O izvajanju določb o zbiranju podatkov bi se bilo treba posvetovati z znanstveniki in obvestiti tiste, ki delajo v ribiški industriji, ter druge interesne skupine. Ustrezna telesa, pri katerih je mogoče pridobiti potrebna mnenja, so STECF, ustanovljen s Sklepom Komisije 2005/629/ES ⁽⁶⁾, Svetovni odbor za ribištvo in ribogojstvo, ustanovljen s Sklepom Komisije 1999/478/ES ⁽⁷⁾, in regionalni svetovni sveti, ustanovljeni s Sklepom Sveta 2004/585/ES ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ UL L 41, 14.2.2003, str. 26.

⁽²⁾ UL L 264, 25.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 281, 23.11.1995, str. 31. Direktiva, kako je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003.

⁽⁴⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 160, 14.6.2006, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 225, 31.8.2005, str. 18.

⁽⁷⁾ UL L 187, 20.7.1999, str. 70. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2004/864/ES (UL L 370, 17.12.2004, str. 91).

⁽⁸⁾ UL L 256, 3.8.2004, str. 17. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2007/409/ES (UL L 155, 15.6.2007, str. 68).

- (23) Da bi se omogočilo ustrezno izvajanje te uredbe, bi moral upravni odbor zagotoviti tesno sodelovanje med državami članicami in Komisijo. Ukrepe, ki so potrebni za izvajanje te uredbe, bi bilo treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil⁽¹⁾.
- (24) Na podlagi preteklih izkušenj in novih potreb je primerno razveljaviti Uredbo Sveta (ES) št. 1543/2000 in jo nadomestiti s to uredbo –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Vsebina

1. Ta uredba določa pravila o:
 - (a) zbiranju in upravljanju bioloških, tehničnih, okoljskih in socialno-ekonomskih podatkov o ribiškem sektorju v okviru večletnih programov;
 - (b) uporabi podatkov o ribiškem sektorju v okviru skupne ribiške politike (v nadaljnjem besedilu „SRP“) za znanstvene analize.
2. Ta uredba določa tudi določbe za izboljšanje znanstvenega svetovanja, potrebnega za izvajanje SRP.
3. Ta uredba ne posega v obveznosti iz Direktive 95/46/ES, Uredbe (ES) št. 45/2001, Direktive 2003/4/ES in Uredbe (ES) št. 1367/2006.

Člen 2

Opredelitve

Za namen te uredbe se uporabljajo naslednje opredelitve:

⁽¹⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

- (a) „ribiški sektor“ pomeni dejavnosti, povezane z gospodarskim ribištvo, rekreacijskim ribolovom, ribogojstvom in industrijo za predelavo ribiških proizvodov;
- (b) „ribogojstvo“ pomeni reje ali gojenje vodnih organizmov z uporabo metod, ki so namenjene povečanju proizvodnje teh organizmov prek naravnih zmogljivosti okolja; v fazi reje ali gojenja, vse do časa spravila in vključno z njim, ostanejo organizmi v lasti fizične ali pravne osebe;
- (c) „rekreacijski ribolov“ pomeni negospodarske ribolovne dejavnosti, ki žive vodne vire izkoriščajo za rekreacijo ali šport;
- (d) „morske regije“ pomenijo geografska območja iz Priloge I k Sklepu Sveta št. 2004/585/ES ter območja, ki so jih vzpostavile regionalne organizacije za upravljanje ribištva;
- (e) „osnovni podatki“ pomenijo podatke, povezane s posameznimi plovili, fizičnimi ali pravnimi osebami ali posameznimi vzorci;
- (f) „metapodatki“ pomenijo podatke, ki dajejo kakovostne in količinske informacije o zbranih osnovnih podatkih;
- (g) „podrobni podatki“ pomenijo podatke, ki temeljijo na osnovnih podatkih, v obliki, ki onemogoča neposredno ali posredno identifikacijo fizičnih ali pravnih oseb;
- (h) „zbirni podatki“ pomenijo rezultat povzetka osnovnih ali podrobnih podatkov za posebne analitične namene;
- (i) „končni uporabniki“ pomenijo telesa, ki imajo z raziskovalnega ali upravljalnega vidika interes za znanstveno analizo podatkov o ribiškem sektorju;
- (j) „vzorčenje na osnovi flote in ribištva“ pomeni pregledovanje zbirk bioloških, tehničnih in socialno-ekonomskih podatkov, ki temelji na dogovorjenih regionalnih ribolovnih vrstah in segmentih flote;
- (k) „ribiško plovilo Skupnosti“ pomeni plovilo, kot je opredeljeno v členu 3(d) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

POGLAVJE II

ZBIranJE, UPRAVLJANJE IN UPORABA PODATKOV V OKVIRU VEČLETNIH PROGRAMOV

ODDELEK 1

Program skupnosti in nacionalni programi

Člen 3

Program Skupnosti

1. Večletni program Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo bioloških, tehničnih, okoljskih in socialno-ekonomskih podatkov v zvezi z:

(a) gospodarskim ribištvom, ki ga opravljajo ribiška plovila Skupnosti:

(i) v vodah Skupnosti, vključno z gospodarskim ribištvom jegulje in lososa v celinskih vodah;

(ii) zunaj voda Skupnosti;

(b) rekreacijskim ribolovom znotraj voda Skupnosti, vključno z rekreacijskim ribolovom jegulje in lososa v celinskih vodah;

(c) dejavnostmi ribogojstva v zvezi z morskimi vrstami, vključno z jeguljami in lososom, v vodah držav članic in Skupnosti;

(d) predelovalno industrijo ribiških proizvodov;

se določi v skladu s postopkom iz člena 27(2).

2. Programi Skupnosti se sestavijo za obdobje treh let. Prvo obdobje zajema leti 2009 in 2010.

Člen 4

Nacionalni programi

1. Države članice brez poseganja v svoje obveznosti glede zbiranja podatkov, ki izhajajo iz prava Skupnosti, v okviru večletnega nacionalnega programa (v nadaljnjem besedilu „nacionalni program“), pripravljenega v skladu s programom Skupnosti, zbirajo osnovne biološke, tehnične, okoljske in socialno-ekonomske podatke.

2. V okvir nacionalnega programa spadajo predvsem naslednje zadeve, kakor je določeno v oddelku 2:

(a) večletni programi vzorčenja;

(b) shema za spremljanje gospodarskega ribištva in rekreacijskega ribolova na morju, kadar je to potrebno;

(c) shema za raziskave na morju;

(d) shema za upravljanje in uporabo podatkov za namene znanstvene analize.

3. V nacionalne programe se vključijo postopki in metode, ki jih je treba uporabljati pri zbiranju in analiziranju podatkov ter pri ocenjevanju njihove pravilnosti in natančnosti.

4. Države članice svoje nacionalne programe predložijo v odobritev Komisiji. Predložijo jih elektronsko do roka, v obliki in na naslov, ki jih določi Komisija v skladu s postopkom iz člena 27(2).

5. Prvi nacionalni programi obsegajo dejavnosti za leti 2009 in 2010.

Člen 5

Usklajevanje in sodelovanje

1. Države članice uskladijo svoje nacionalne programe z drugimi državami članicami v isti morski regiji in si prizadevajo za uskladitev svojih ukrepov s tretjimi državami, ki imajo suverenost ali pristojnost nad vodami iste morske regije. V ta namen lahko Komisija organizira regionalne usklajevalne sestanke, da se državam članicam pomaga pri usklajevanju nacionalnih programov in izvajanju zbiranja, upravljanja in uporabe podatkov v isti regiji.

2. Da bi se upoštevala vsa morebitna priporočila, dana na regionalni ravni na regionalnih usklajevalnih sestankih, države članice med programskim obdobjem po potrebi predložijo spremembe svojih nacionalnih programov. Te spremembe se pošljejo Komisiji najpozneje dva meseca pred letom izvedbe.

3. Podrobna pravila za uporabo tega člena se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 27(2).

Člen 6

Vrednotenje in odobritev nacionalnih programov

1. Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) ovrednoti:

- (a) skladnost nacionalnih programov in vseh njihovih sprememb s členoma 4 in 5 ter
- (b) znanstveno ustreznost podatkov, ki jih morajo vsebovati nacionalni programi za namene iz člena 1(1), in kakovost predlaganih metod in postopkov.

2. Če se na podlagi vrednotenja STECF iz odstavka 1 pokaže, da nacionalni program ni v skladu s členoma 4 in 5 oziroma ne zagotavlja znanstvene ustreznosti podatkov ali zadostne kakovosti predlaganih metod in postopkov, Komisija nemudoma obvesti zadevno državo članico in predlaga spremembe tega programa. Zadevna država članica na podlagi tega Komisiji predloži spremenjeni nacionalni program.

3. Komisija odobri nacionalne programe in njihove spremembe v skladu s členom 5(2) na osnovi vrednotenja, ki ga opravi STECF, in ocene stroškov, ki jo opravijo njene službe.

Člen 7

Vrednotenje in odobritev rezultatov nacionalnih programov

1. Države članice vsako leto predložijo Komisiji poročilo o izvajanju nacionalnih programov. Predložijo jih do roka, v obliki in na naslov, ki jih določi Komisija v skladu s postopkom iz člena 27(2).

2. STECF ovrednoti:

- (a) izvajanje nacionalnih programov, ki jih odobri Komisija v skladu s členom 6(3), in
- (b) kakovost podatkov, ki jih zberejo države članice.

3. Komisija ovrednoti izvajanje nacionalnih programov na podlagi:

- (a) vrednotenja, ki ga opravi STECF;

(b) posvetovanja z ustreznimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, katerih pogodbenica ali opazovalka je Skupnost, ter z ustreznimi mednarodnimi znanstvenimi telesi, in

(c) ocene stroškov, ki jo opravijo njene službe.

Člen 8

Finančna pomoč Skupnosti

1. Finančna pomoč Skupnosti za nacionalne programe se izvaja v skladu s pravili iz Uredbe (ES) št. 861/2006.

2. Osnovni podatki iz člena 9 Uredbe (ES) št. 861/2006 zajemajo le tiste dele nacionalnih programov držav članic, ki izvajajo program Skupnosti.

3. Finančna pomoč Skupnosti za nacionalne programe se dodeli, če so pravila iz te uredbe v celoti upoštevana.

4. Komisija lahko potem, ko je zadevnim državam članicam zagotovila možnost, da dajo izjavo, prekine in/ali obnovi finančno pomoč Skupnosti, če:

- (a) vrednotenje iz člena 7 pokaže, da izvajanje nacionalnih programov ni v skladu s to uredbo, ali
- (b) posvetovanje iz člena 7(3)(b) pokaže, da države članice niso zagotovile podatkov v skladu s členoma 16(3) in 20(1), ali
- (c) nadzor kakovosti podatkov in obdelava podatkov nista bila v skladu s členoma 14(2) in 17.

5. Brez poseganja v odstavek 3 lahko Komisija, potem ko je zadevnim državam članicam zagotovila možnost, da dajo izjavo, tudi zmanjša finančno pomoč v naslednjih okoliščinah:

- (a) če nacionalni program ni bil predložen Komisiji do datuma, določenega v skladu s členom 4(4);
- (b) če poročilo ni bilo predloženo Komisiji do datuma, določenega v skladu s členom 7(1);

(c) če je končni uporabnik vložil uradno zahtevo za podatke, vendar podatkov zadevni končni uporabnik ni prejel v skladu s členoma 20(2) in 20(3), oziroma nadzor kakovosti in obdelava teh podatkov nista bila v skladu s členoma 14(2) in 17.

6. Zmanjšanje finančne pomoči Skupnosti iz odstavkov 4 in 5 je sorazmerno s stopnjo neusklajenosti. Zmanjšanje finančne pomoči Skupnosti iz odstavka 5 se izvaja postopoma ter ne presega 25 % skupnih letnih stroškov nacionalnega programa.

7. Podrobna pravila za uporabo zmanjšanja iz odstavka 6 se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 27(2).

ODDELEK 2

Zahteve v zvezi s postopkom zbiranja podatkov

Člen 9

Programi vzorčenja

1. Države članice pripravijo večletne nacionalne programe vzorčenja.

2. Večletni nacionalni programi vzorčenja vsebujejo zlasti:

(a) vzorčni načrt za biološke podatke po vzorčenju na osnovi flote in ribištva, po potrebi vključno z rekreacijskim ribolovom;

(b) vzorčni načrt za ekosistemske podatke, ki omogoča oceno vpliva ribiškega sektorja na morski ekosistem in ki prispeva k spremljanju stanja morskega ekosistema;

(c) vzorčni načrt za socialno-ekonomske podatke, ki omogoča oceno gospodarskega položaja ribiškega sektorja, analizo njegove uspešnosti v določenem času ter izvedbo presoje vpliva sprejetih ali predlaganih ukrepov.

3. Protokoli in metode, ki jih predložijo države članice in ki se uporabljajo za oblikovanje nacionalnih programov vzorčenja, so, kolikor je to mogoče:

(a) določen čas stabilni;

(b) standardizirani znotraj regij;

(c) v skladu s standardi kakovosti, ki so jih določile ustrezne regionalne organizacije za upravljanje ribištva, katerih

pogodbenica ali opazovalka je Skupnost, ali ustrezna mednarodna znanstvena telesa.

4. Pravilnost in natančnost zbranih podatkov se po potrebi sistematično ocenjujeta.

Člen 10

Dostop do območij vzorčenja

Države članice izvajalcem vzorčenja, ki jih določi telo, odgovorno za izvajanje nacionalnega programa, za namen opravljanja njihovih nalog zagotovijo dostop do:

(a) vseh iztovarjanj, kadar je to primerno vključno s pretovarjanji in prenosi na ribogojstvo;

(b) registrov plovil in poslovnih registrov, ki jih vodijo javni organi in ki so pomembni za zbiranje ekonomskih podatkov;

(c) ekonomskih podatkov podjetij, povezanih z ribištvom.

Člen 11

Spremljanje gospodarskega ribištva in rekreacijskega ribolova na morju

1. Kadar je to potrebno za namene zbiranja podatkov v okviru nacionalnih programov, države članice sestavijo in izvajajo spremljanje gospodarskega ribištva in rekreacijskega ribolova na morju.

2. Naloge v okviru spremljanja na morju določijo države članice.

3. Kapitani ribiških plovil Skupnosti sprejmejo na krov izvajalce vzorčenja, ki so dejavni v okviru sheme spremljanja na morju in ki jih določi telo, odgovorno za izvajanje nacionalnega programa, in z njimi sodelujejo, da bi jim omogočili opravljanje njihovih nalog, dokler se nahajajo na krovu ribiškega plovila Skupnosti.

4. Kapitani ribiških plovil Skupnosti lahko sprejem izvajalce vzorčenja, ki so dejavni v okviru sheme spremljanja na morju, na krov zavrnejo samo na podlagi očitnega pomanjkanja prostora na plovilu ali zaradi varnostnih razlogov v skladu z nacionalno zakonodajo. V teh primerih se podatki zberejo s programom samovzorčenja, ki ga izvede posadka ribiškega plovila Skupnosti in ki ga oblikuje in nadzira telo, odgovorno za izvajanje nacionalnega programa.

Člen 12

Raziskave na morju

1. Države članice izvajajo raziskave na morju, da bi ocenile številčnost in porazdelitev staležev, neodvisno od podatkov iz gospodarskega ribištva, ter da bi ocenile vpliv ribolovne dejavnosti na okolje.

2. Seznam raziskav na morju, ki so upravičene do finančne pomoči Skupnosti, se sprejme v skladu s postopkom iz člena 27(2).

POGLAVJE III

POSTOPEK UPRAVLJANJA PODATKOV

Člen 13

Shranjevanje podatkov

Države članice:

- (a) zagotovijo, da so osnovni podatki, zbrani v okviru nacionalnih programov, varno shranjeni v računalniško podprtih zbirkah podatkov, in sprejmejo vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se ti podatki obravnavajo kot zaupni;
- (b) zagotovijo, da so metapodatki, ki se nanašajo na osnovne socialno-ekonomske podatke in se zbirajo v okviru nacionalnih programov, varno shranjeni v računalniško podprtih zbirkah podatkov;
- (c) sprejmejo vse potrebne tehnične ukrepe, da bi takšne podatke zaščitili pred kakršnim koli naključnim ali nedovoljenim uničenjem, naključno izgubo, propadanjem, posredovanjem ali nepooblaščenimi dostopi.

Člen 14

Nadzor in potrditev kakovosti podatkov

1. Države članice so odgovorne za kakovost in popolnost osnovnih podatkov, zbranih v okviru nacionalnih programov, ter iz njih izpeljanih podrobnih in zbirnih podatkov, ki so posredovani končnim uporabnikom.

2. Države članice zagotovijo:

- (a) da so osnovni podatki, zbrani v okviru nacionalnih programov, ustrezno pregledani za morebitne napake v okviru ustreznih postopkov nadzora kakovosti;
- (b) da so podrobni in zbirni podatki, izpeljani iz osnovnih podatkov, zbranih v okviru nacionalnih programov, potrjeni pred njihovim posredovanjem končnim uporabnikom;

- (c) da so postopki zagotavljanja kakovosti osnovnih, podrobnih in zbirnih podatkov iz (a) in (b) oblikovani v skladu s postopki, ki so jih sprejela mednarodna znanstvena telesa, regionalne organizacije za upravljanje ribištva in STECF.

POGLAVJE IV

UPORABA PODATKOV, ZBRANIH V OKVIRU SRP

Člen 15

Zajeti podatki

1. Določbe tega poglavja veljajo za vse podatke, zbrane:
 - (a) v okviru uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 788/96, (ES) št. 2091/98, (ES) št. 104/2000, (ES) št. 2347/2002, (ES) št. 1954/2003, (ES) št. 2244/2003, (ES) št. 26/2004, (ES) št. 812/2004; (ES) št. 1921/2006, (ES) št. 1966/2006 in (ES) št. 1100/2007;
 - (b) v okviru te uredbe:
 - (i) podatki o dejavnosti plovil na osnovi informacij satelitskega spremljanja in drugih sistemov spremljanja zahtevane oblike;
 - (ii) podatki, ki omogočajo zanesljivo oceno skupne količine ulovov na stalež glede na opredeljene regionalne ribolovne vrste in segmente flote, geografsko območje in časovno obdobje, vključno z zazvržki in, kadar je to primerno, podatki o ulovih pri rekreacijskem ribolovu;
 - (iii) vsi biološki podatki, potrebni za oceno položaja izkoriščenih staležev;
 - (iv) ekosistemski podatki, potrebni za oceno vpliva ribolovnih dejavnosti na morski ekosistem;
 - (v) socialno-ekonomski podatki ribiškega sektorja.

2. Države članice pri zbiranju podatkov iz odstavka 1 zagotovijo, da ne pride do kakršnega koli podvajanja.

Člen 16

Dostop do osnovnih podatkov in njihov prenos

1. Države članice zaradi preverjanja obstoja osnovnih podatkov, zbranih v skladu s členom 4(1), razen socialno-ekonomskih podatkov, zagotovijo, da so računalniško podprte nacionalne zbirke podatkov iz člena 13(a) dostopne Komisiji.

2. Države članice zaradi preverjanja socialno-ekonomskih podatkov, zbranih v skladu s členom 4(1), zagotovijo, da so računalniško podprte nacionalne zbirke podatkov iz člena 13(b) dostopne Komisiji.

3. Države članice brez poseganja v obveznosti, ki izhajajo iz drugih predpisov Skupnosti, in da Komisiji zagotovijo učinkovit in neoviran dostop do svojih računalniško podprtih nacionalnih zbirk podatkov iz odstavkov 1 in 2, sklenejo sporazume s Komisijo.

4. Države članice zagotovijo, da se osnovni podatki, zbrani v okviru raziskav na morju, predložijo mednarodnim znanstvenim organizacijam in ustreznim znanstvenim telesom znotraj regionalnih organizacij za upravljanje ribištva v skladu z mednarodnimi obveznostmi Skupnosti in držav članic.

Člen 17

Obdelava osnovnih podatkov

1. Države članice osnovne podatke obdelajo v podatkovne sklope podrobnih in zbirnih podatkov v skladu z:

- (a) ustreznimi mednarodnimi standardi, kjer ti obstajajo;
- (b) protokoli, dogovorjenimi na mednarodni ali regionalni ravni, kjer ti obstajajo.

2. Države članice končnim uporabnikom in Komisiji po potrebi zagotovijo opis metod, uporabljenih pri obdelavi zahtevanih podatkov, in njihove statistične lastnosti.

Člen 18

Predložitev podrobnih in zbirnih podatkov

1. Države članice dajo končnim uporabnikom na voljo podrobne in zbirne podatke za podporo znanstvene analize:

- (a) kot osnovo za svetovanje pri upravljanju ribištva, vključno z regionalnimi svetovalnimi sveti;
- (b) v interesu javne razprave in udeležbe interesnih skupin pri razvoju politike;
- (c) za namen znanstvenega objavljanja.

2. Zaradi zagotovitve anonimnosti lahko države članice po potrebi zavrnejo zahtevo, da končnim uporabnikom za namene iz odstavka 1(b) priskrbijo podatke o dejavnosti plovil na osnovi informacij satelitskega spremljanja plovil.

Člen 19

Prenos podrobnih in zbirnih podatkov

Države članice podrobne in zbirne podatke prenesejo v varni elektronski obliki.

Člen 20

Postopek prenosa podrobnih in zbirnih podatkov

1. Države članice zagotovijo, da so ustrezni podrobni in zbirni podatki, ki se redno pošiljajo, pravočasno predloženi ustreznim regionalnim organizacijam za upravljanje ribištva, katerih pogodbenica ali opazovalka je Skupnost, in ustreznim mednarodnim znanstvenim telesom v skladu z mednarodnimi obveznostmi Skupnosti in držav članic.

2. Kadar se podrobni in zbirni podatki zahtevajo za namen posebne znanstvene analize, države članice zagotovijo, da se podatki končnim uporabnikom priskrbijo:

- (a) za namen iz člena 18(1)(a) v roku enega meseca od prejema zahteve za te podatke;
- (b) za namen iz člena 18(1)(b) v roku dveh mesecev od prejema zahteve za te podatke.

3. Kadar se podrobni in zbirni podatki zahtevajo za namen znanstvenega objavljanja iz člena 18(1)(c), države članice:

- (a) lahko zaradi zaščite strokovnih interesov zbirateljev podatkov ustavijo prenos podatkov končnim uporabnikom za obdobje treh let od datuma, ko so bili podatki zbrani. Države članice o takšni odločitvi obvestijo končne uporabnike in Komisijo. V ustrezno utemeljenih primerih lahko Komisija odobri podaljšanje tega obdobja;
- (b) zagotovijo, da se končnim uporabnikom priskrbijo podatki v roku dveh mesecev po prejemu zahteve za te podatke, če je to triletno obdobje že poteklo.

4. Države članice lahko prenos podrobnih in zbirnih podatkov zavrnejo samo:

(a) če obstaja tveganje identifikacije fizične in/ali pravne osebe, pri čemer lahko država članica predlaga drugačna sredstva za izpolnitev potrebe končnega uporabnika, ki zagotavljajo anonimnost;

(b) v primerih iz člena 22(3);

(c) če so taisti podatki že dostopni v drugi obliki ali formatu, ki je končnim uporabnikom zlahka dostopen.

5. Kadar se podatki, ki jih zahtevajo končni uporabniki, razen ustreznih regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, katerih pogodbenica ali opazovalka je Skupnost, in ustreznih mednarodnih znanstvenih teles, razlikujejo od podatkov, ki so bili že predloženi ustreznim regionalnim organizacijam za upravljanje ribištva, katerih pogodbenica ali opazovalka je Skupnost, in ustreznim mednarodnim znanstvenim telesom, lahko države članice navedenim končnim uporabnikom zaračunajo dejanske stroške pridobitve podatkov in, če je potrebno, združitve podatkov pred njihovim prenosom.

Člen 21

Presoja pravilnosti zavrnitve predložitve podatkov

1. Če država članica zavrne predložitev podatkov na podlagi člena 20(3)(a), lahko končni uporabnik zaprosi Komisijo za presojo pravilnosti zavrnitve. Če Komisija ugotovi, da zavrnitev ni bila ustrezno utemeljena, lahko od države članice zahteva, da končnemu uporabniku zagotovi podatke v enem mesecu.

2. Če država članica teh podatkov ne predloži v roku iz odstavka 1, se uporablja člen 8(5) in (6).

Člen 22

Obveznosti končnih uporabnikov

1. Končni uporabniki:

(a) uporabljajo podatke samo za namen, ki so ga navedli v svoji zahtevi v skladu s členom 18;

(b) ustrezno potrdijo vir podatkov;

(c) so odgovorni za pravilno in ustrezno uporabo podatkov glede na znanstveno etiko;

(d) Komisijo in zadevne države članice obvestijo o kakršnih koli morebitnih težavah, povezanih s podatki;

(e) zadevnim državam članicam in Komisiji predložijo informacije o rezultatih uporabe podatkov;

(f) zahtevanih podatkov ne pošljejo tretjim strankam brez privolitve zadevne države članice;

(g) podatkov ne prodajajo nobeni tretji stranki.

2. Države članice obvestijo Komisijo o vseh kršitvah končnih uporabnikov.

3. Če končni uporabnik ne izpolni katere koli izmed zahtev iz odstavka 1, lahko Komisija zadevni državi članici omogoči, da navedenemu končnemu uporabniku omeji ali zavrne dostop do podatkov.

POGLAVJE V

PODPORA ZNANSTVENEMU SVETOVANJU

Člen 23

Sodelovanje na sestankih mednarodnih teles

Države članice zagotovijo sodelovanje svojih nacionalnih strokovnjakov na ustreznih sestankih regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, katerih pogodbenica ali opazovalka je Skupnost, in ustreznih mednarodnih znanstvenih teles.

Člen 24

Usklajevanje in sodelovanje

1. Države članice in Komisija usklajujejo svoja prizadevanja in sodelujejo pri nadaljnjem izboljševanju zanesljivosti znanstvenega svetovanja, kakovosti delovnih programov in delovnih metod regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, katerih pogodbenica ali opazovalka je Skupnost, in ustreznih mednarodnih znanstvenih teles.

2. Usklajevanje in sodelovanje potekata brez poseganja v odprto znanstveno razpravo s ciljem pospešiti nepristransko znanstveno svetovanje.

POGLAVJE VI

KONČNE DOLOČBE

Člen 25

Izvedbeni ukrepi

Ukrepi, potrebni za izvajanje te uredbe, se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 27(2).

Člen 26

Spremljanje

Komisija v sodelovanju z Znanstvenim, tehničnim in gospodarskim odborom za ribištvo (STECF) spremlja napredek nacionalnih programov Odbora za ribištvo in ribogojstvo, ustanovljenega na podlagi člena 30 Uredbe (ES) št. 2371/2002 (v nadaljnjem besedilu „Odbor“).

Člen 27

Odbor

1. Komisiji pomaga Odbor.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

3. Rok iz člena 4(3) Sklepa 1999/468/ES je en mesec.

Člen 28

Razveljavitev

1. Uredba (ES) št. 1543/2000 se razveljavi z učinkom od 1. januarja 2009. Razveljavljene določbe pa se uporabljajo za nacionalne programe, odobrene pred 31. decembrom 2008.

2. Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo za sklicevanja na to uredbo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge.

Člen 29

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
A. VIZJAK

PRILOGA

Korelacijska tabela

Uredba (ES) št. 1543/2000	Uredba (ES) št. 199/2008
člen 1	člen 1
člen 2	člen 2
člen 3	členi 3, 4, 5
člen 4	člen 15
člen 5	člena 3, 25
člen 6	člena 4, 8
člen 7	člena 13, 18
člen 8	člena 25, 26
člen 9	člen 27
člen 10	člen 26
člen 11	člen 29

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 200/2008**z dne 4. marca 2008****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽¹⁾, in zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1580/2007 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 5. marca 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. marca 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 4. marca 2008 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	JO	69,6
	MA	51,8
	TN	120,5
	TR	143,2
	ZZ	96,3
0707 00 05	EG	244,4
	JO	190,5
	MA	114,7
	TR	198,4
	ZZ	187,0
0709 90 70	MA	92,7
	TR	167,2
	ZZ	130,0
0805 10 20	EG	45,4
	IL	53,4
	MA	51,9
	TN	50,1
	TR	97,1
	ZZ	59,6
0805 50 10	EG	95,9
	IL	110,0
	SY	56,4
	TR	123,4
	ZZ	96,4
0808 10 80	AR	97,3
	CA	77,9
	CN	92,3
	MK	42,4
	US	107,6
	UY	89,9
	ZZ	84,6
0808 20 50	AR	80,9
	CL	67,2
	CN	51,9
	US	123,2
	ZA	103,0
	ZZ	85,2

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 201/2008**z dne 4. marca 2008****o spremembi reprezentativnih cen in zneskov dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki jih določa Uredba (ES) št. 1109/2007, za tržno leto 2007/2008**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov za sladkor⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja⁽²⁾, in zlasti člena 36 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zneski reprezentativnih cen in dodatnih dajatev, ki veljajo za uvoz belega sladkorja, surovega sladkorja in nekaterih sirupov za tržno leto 2007/2008, so bili dolo-

čeni z Uredbo Komisije (ES) št. 1109/2007⁽³⁾. Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 137/2008⁽⁴⁾.

- (2) Podatki, s katerimi Komisija trenutno razpolaga, vodijo do sprememb navedenih zneskov, v skladu s pravili in metodami iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene v Uredbi (ES) št. 1109/2007 za tržno leto 2007/2008, se spremenijo in so navedene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 5. marca 2008.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. marca 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1260/2007 (UL L 283, 27.10.2007, str. 1). Uredba (ES) št. 318/2006 bo 1. oktobra 2008 nadomeščena z Uredbo (ES) št. 1234/2007 (UL L 299, 16.11.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24. Uredba, kakor je bila nazadnje z Uredbo (ES) št. 1568/2007 (UL L 340, 22.12.2007, str. 62).

⁽³⁾ UL L 253, 28.9.2007, str. 5.

⁽⁴⁾ UL L 42, 16.2.2008, str. 7.

PRILOGA

Spremenjeni zneski reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za beli sladkor, surovi sladkor in proizvode pod oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 5. marca 2008

(EUR)

Oznaka KN	Višina reprezentativnih cen na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,86	3,53
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,86	8,60
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,86	3,39
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,86	8,17
1701 91 00 ⁽²⁾	24,93	12,96
1701 99 10 ⁽²⁾	24,93	8,25
1701 99 90 ⁽²⁾	24,93	8,25
1702 90 95 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko III Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 318/2006 (UL L 58, 28.2.2006, str. 1).

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko II Priloge I k Uredbi (ES) št. 318/2006.

⁽³⁾ Določitev za 1 % vsebnosti saharoze.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 202/2008**z dne 4. marca 2008****o spremembi Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta glede števila in poimenovanja znanstvenih svetov Evropske agencije za varnost hrane****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane⁽¹⁾, ter zlasti drugega pododstavka člena 28(4) Uredbe,

ob upoštevanju prošnje Evropske agencije za varnost hrane z dne 12. septembra 2007,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet za živilske aditive, arome, pomožna tehnološka sredstva in snovi v stiku z živili je ključni element varnosti prehranske verige in varstva potrošnikov.
- (2) Izkušnje kažejo, da je svet od svojega nastanka prejel skoraj 50 % skupnega števila vprašanj, poslanih Evropski agenciji za varnost hrane (EFSA). Kljub povečanju letnega števila sprejetih znanstvenih mnenj, ima svet težave z obvladovanjem delovnih obremenitev.
- (3) V prihodnosti se s sprejetjem nove vertikalne zakonodaje na področju vitaminov in mineralov, dodanih hrani, ter o živilskih aditivih, aromah in živilskih encimih pričakuje povečanje števila vprašanj, naslovljenih na svet.
- (4) Zato je treba svet nadomestiti z dvema novima svetoma, imenovanima „Svet za živilske aditive in hranilne vire, dodane živilom“ oziroma „Svet za snovi v stiku z živili, encime, arome in pomožna tehnološka sredstva“.

(5) Cilj delitve pristojnosti med novima svetoma mora biti zagotovilo, da strokovno znanje vsakega sveta sovpadajo z njegovim področjem pristojnosti in prispeva k boljši uravnoveženosti dela. Postopki upravljanja znanstvenega odbora in svetov EFSA morajo zagotavljati prožno usklajevanje in usklajene metode.

(6) Uredbo (ES) št. 178/2002 je zato treba ustrezno spremeniti.

(7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 28(4) Uredbe (ES) št. 178/2002 se prvi pododstavek spremeni:

1. točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) svet za živilske aditive in hranilne vire, dodane živilom;“

2. doda se naslednja nova točka (j):

„(j) svet za snovi v stiku z živili, encime, arome in pomožna tehnološka sredstva.“

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. marca 2008

Za Komisijo
Androulla VASSILIOU
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 31, 1.2.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 575/2006 (UL L 100, 8.4.2006, str. 3).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 203/2008

z dne 4. marca 2008

o spremembi Priloge III k Uredbi Sveta (EGS) št. 2377/90 o določitvi postopka Skupnosti za določanje najvišjih mejnih vrednosti ostankov zdravil za uporabo v veterinarski medicini v živilih živalskega izvora v zvezi z gamithromycinom

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2377/90 z dne 26. junija 1990 o določitvi postopka Skupnosti za določanje najvišjih mejnih vrednosti ostankov zdravil za uporabo v veterinarski medicini v živilih živalskega izvora ⁽¹⁾ in zlasti tretjega odstavka člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju mnenj Evropske agencije za zdravila, ki jih je oblikoval Odbor za zdravila za veterinarsko uporabo,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Vse farmakološko aktivne snovi, ki se v Skupnosti uporabljajo v zdravilih za uporabo v veterinarski medicini, namenjenih živalim za proizvodnjo živil, je treba oceniti v skladu z Uredbo (EGS) št. 2377/90.

(2) Evropski agenciji za zdravila je bila predložena vloga za določanje najvišjih mejnih vrednosti ostankov (v nadaljevanju „MRL“) za antibiotik gamithromycin iz skupine makrolidov. Odbor za zdravila za veterinarsko uporabo (v nadaljevanju „Odbor“) je v svojem prvem mnenju določil celotni sprejemljivi dnevni vnos (v nadaljevanju „ADI“) 370 µg/osebo kot osnovo za izračun MRL. Ta vnos je temeljil na mikrobiološkem ADI. MRL za ledvice in jetra so bili določeni pri 100 oziroma 200 µg/kg. Predlagatelj je vložil pritožbo zoper prvo mnenje, v kateri je nasprotoval uvedenim mikrobiološkim ADI pa tudi MRL, ki jih Odbor določil za jetra in ledvice. Zahteval je zvišanje celotnega ADI na 600 µg/osebo, kar ustreza toksikološkemu ADI. Poleg tega je od Odbora zahteval, da v primeru ohranitve celotnega ADI na sedanji ravni razmisli o znižanju MRL za ledvice in jetra za polovico. Odbor je po obravnavi pritožbe v svojem končnem mnenju sklenil, da bo zvišal mikrobiološki ADI in s

tem celotni ADI za gamithromycin na 600 µg/osebo. Odbor je odločil, da je treba določitičasne najvišje mejne vrednosti ostankov za gamithromycin. Zato se zdi ustrezno, da se navedena snov vnese v Prilogo III k Uredbi (EGS) št. 2377/90 za maščeveje, jetra in ledvice goveda, razen živali, katerih mleko je namenjeno prehrani ljudi. Časne najvišje mejne vrednosti ostankov bodo prenehale veljati 1. julija 2009.

(3) Uredbo (EGS) št. 2377/90 je zato treba ustrezno spremeniti.

(4) Državam članicam je treba pred začetkom veljavnosti te uredbe omogočiti ustrezno obdobje, v katerem lahko izvedejo morebitne potrebne prilagoditve dovoljenj za dajanje v promet zadevnih zdravil za uporabo v veterinarski medicini, ki so bila odobrena v skladu z Direktivo 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini ⁽²⁾.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zdravila za uporabo v veterinarski medicini –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga III k Uredbi (EGS) št. 2377/90 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 5. maja 2008.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 61/2008 (UL L 22, 25.1.2008, str. 8).

⁽²⁾ UL L 311, 28.11.2001, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/28/ES (UL L 136, 30.4.2004, str. 58).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. marca 2008

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

PRILOGA

V točko 1.2.2 Priloge III (Seznam farmakološko aktivnih snovi, ki se uporabljajo v zdravilih za uporabo v veterinarski medicini in za katere so določenečasne mejne vrednosti ostankov) se vnese naslednja snov:

1. Učinkovine proti infekcijam
- 1.2 Antibiotiki
- 1.2.2 Makrolidi

Farmakološko aktivne snovi	Ostaneek označevalca	Živalske vrste	MRL	Ciljna tkiva	Druge določbe
„Gamithromycin	Gamithromycin	Govedo	20 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	Masčevje Jetra Ledvice	Začasna najvišja dovoljena vrednost ostankov velja do 1. julija 2009. Ni za uporabo pri živalih, katerih mleko je namenjeno prehrani ljudi.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 204/2008**z dne 4. marca 2008****o določitvi uvoznih dajatev za manj brušeni in dobro brušeni riž od 5. marca 2008**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za riž ⁽¹⁾ in zlasti člena 11c Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi podatkov, ki so jih posredovali pristojni organi, Komisija ugotavlja, da so bila uvozna dovoljenja za manj brušeni in dobro brušeni riž iz oznake KN 1006 30 izdana za količino 192 418 ton za obdobje od 1. septembra 2007 do 29. februarja 2008. Uvozna dajatev za manj brušeni in dobro brušeni riž z oznako KN 1006 30 mora biti zato spremenjena.

- (2) Dajatev je treba določiti v desetih dneh od zaključka zgoraj navedenega obdobja. Zato mora ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uvozna dajatev za manj brušeni in dobro brušeni riž z oznako KN 1006 30 znaša 175 EUR na tono.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. marca 2008

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 96. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 797/2006 (UL L 144, 31.5.2006, str. 1). S 1. septembrom 2008 bo Uredbo (ES) št. 1785/2003 nadomestila Uredba (ES) št. 1234/2007 (UL L 299, 16.11.2007, str. 1).

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

SKLEP SVETA

z dne 18. februarja 2008

o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Maldivi o nekaterih vidikih zračnih prevozov

(2008/188/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 5. junija 2003 s sklepom pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o nadomestitvi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.

(2) Komisija je v imenu Skupnosti v skladu z mehanizmi in direktivami iz Priloge k Sklepu z dne 5. junija 2003 z Republiko Maldivi izpogajala Sporazum o nekaterih vidikih zračnih prevozov.

(3) Sporazum je bil v skladu s Sklepom Sveta 2006/695/ES ⁽²⁾ podpisan v imenu Skupnosti, s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve.

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Maldivi o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo, pooblaščen, da pošlje uradno obvestilo iz člena 9(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ Mnenje z dne 12. oktobra 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 286, 17.10.2006, str. 19.

SKLEP SVETA

z dne 18. februarja 2008

o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Vlado Gruzije o nekaterih vidikih zračnih prevozov

(2008/189/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 5. junija 2003 s sklepom pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o nadomestitvi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v skladu z mehanizmi in direktivami iz Priloge k Sklepu z dne 5. junija 2003 z Gruzijo izpogajala Sporazum o nekaterih vidikih zračnih prevozov.

(3) Sporazum je bil v skladu s Sklepom Sveta 2006/357/ES ⁽²⁾ podpisan v imenu Skupnosti, s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve.

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Vlado Gruzije o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo, pooblaščen, da pošlje uradno obvestilo iz člena 8(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ Mnenje z dne 6. septembra 2005 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 134, 20.5.2006, str. 23.

SKLEP SVETA
z dne 18. februarja 2008
o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Moldavijo o nekaterih vidikih zračnih prevozov
(2008/190/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 5. junija 2003 s sklepom pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o nadomestitvi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v skladu z mehanizmi in direktivami iz Priloge k Sklepu z dne 5. junija 2003 z Republiko Moldavijo izpogajala Sporazum o nekaterih vidikih zračnih prevozov.

(3) Sporazum je bil v skladu s Sklepom Sveta 2006/345/ES ⁽²⁾ podpisan v imenu Skupnosti, s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve.

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Moldavijo o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo, pooblaščeno, da pošlje uradno obvestilo iz člena 8(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ Mnenje z dne 16. maja 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 126, 13.5.2006, str. 23.

SKLEP SVETA
z dne 18. februarja 2008
o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Libanon o nekaterih vidikih zračnih prevozov

(2008/191/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 5. junija 2003 s sklepom pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o nadomestitvi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v skladu z mehanizmi in direktivami iz Priloge k Sklepu z dne 5. junija 2003 z Republiko Libanon izpogajala Sporazum o nekaterih vidikih zračnih prevozov.

(3) Sporazum je bil v skladu s Sklepom Sveta 2006/543/ES ⁽²⁾ podpisan v imenu Skupnosti, s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve.

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Libanon o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo, pooblaščeno, da pošlje uradno obvestilo iz člena 8(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ Mnenje z dne 6. septembra 2005 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 215, 5.8.2006, str. 15.

SKLEP SVETA**z dne 18. februarja 2008****o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Vzhodno Republiko Urugvaj o nekaterih vidikih zračnih prevozov**

(2008/192/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti ter zlasti člena 80(2) v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s Sklepom z dne 5. junija 2003 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o nadomestitvi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v skladu z mehanizmi in direktivami iz Priloge k Sklepu z dne 5. junija 2003 z Vzhodno republiko Urugvaj izpogajala Sporazum o nekaterih vidikih zračnih prevozov.

(3) Sporazum je bil v skladu s Sklepom Sveta 2006/848/ES ⁽²⁾ podpisan v imenu Skupnosti, s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve.

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Vzhodno republiko Urugvaj o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e), da v imenu Skupnosti pošlje uradno obvestilo iz člena 9(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ Mnenje z dne 12. oktobra 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 330, 28.11.2006, str. 18.

SKLEP SVETA
z dne 18. februarja 2008
o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Hrvaško o nekaterih vidikih zračnih prevozov

(2008/193/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) Pogodbe, v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in s prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s Sklepom z dne 5. junija 2003 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v pogajanjih dosegla sporazum z Republiko Hrvaško o nekaterih vidikih zračnih prevozov v skladu z mehanizmi in navodili v Prilogi k Sklepu z dne 5. junija 2003.

(3) Ta sporazum je bil podpisan v imenu Skupnosti s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve v skladu s Sklepom Sveta 2006/370/ES ⁽²⁾.

(4) Ta sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Hrvaško o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo, ki bo pooblaščen za uradno objavo, predvideno v členu 8(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ Mnenje z dne 27. septembra 2005 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 136, 24.5.2006, str. 31.

SKLEP SVETA
z dne 18. februarja 2008
o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Vlado Republike Singapur o nekaterih vidikih
zračnih prevozov
(2008/194/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 5. junija 2003 s sklepom pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o nadomestitvi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v skladu z mehanizmi in direktivami iz Priloge k Sklepu z dne 5. junija 2003 z Vlado Republike Singapur izpogajala Sporazum o nekaterih vidikih zračnih prevozov.

(3) Sporazum je bil v skladu s Sklepom Sveta 2006/592/ES ⁽²⁾ podpisan v imenu Skupnosti, s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve.

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Vlado Republike Singapur o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo, pooblaščen, da pošlje uradno obvestilo iz člena 7(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ Mnenje z dne 12. oktobra 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 243, 6.9.2006, str. 21.

SKLEP SVETA
z dne 18. februarja 2008
o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Kirgiško republiko o nekaterih vidikih zračnih
prevozov

(2008/195/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) Pogodbe v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je dne 5. junija 2003 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v pogajanjih dosegla sporazum s Kirgiško republiko o nekaterih vidikih zračnih prevozov (v nadaljnjem besedilu „Sporazum“) v skladu z mehanizmi in direktivami iz Priloge k Sklepu Sveta, ki pooblašča Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.

(3) Ta sporazum je bil podpisan v imenu Evropske skupnosti, s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve v skladu s Sklepom Sveta 2007/470/ES ⁽¹⁾.

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Kirgiško republiko o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za uradno objavo, predvideno v členu 9(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ UL L 179, 7.7.2007, str. 38.

SKLEP SVETA
z dne 18. februarja 2008
o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Vlado Malezije o nekaterih vidikih zračnih
prevozov
(2008/196/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) Pogodbe v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je dne 5. junija 2003 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v pogajanjih dosegla sporazum z Vlado Malezije o nekaterih vidikih zračnih prevozov (v nadaljnjem besedilu „Sporazum“) v skladu z mehanizmi in direktivami iz Priloge k Sklepu Sveta, ki pooblašča Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.

(3) Ta sporazum je bil podpisan v imenu Evropske skupnosti, s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve v skladu s Sklepom 2007/210/ES ⁽¹⁾.

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Vlado Malezije o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za uradno objavo, predvideno v členu 8(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ UL L 94, 4.4.2007, str. 26.

SKLEP SVETA

z dne 18. februarja 2008

o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Paragvaj o nekaterih vidikih zračnih prevozov

(2008/197/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) Pogodbe v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je dne 5. junija 2003 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v pogajanjih dosegla sporazum z Republiko Paragvaj o nekaterih vidikih zračnih prevozov (v nadaljnjem besedilu „Sporazum“) v skladu z mehanizmi in direktivami iz Priloge k Sklepu Sveta, ki pooblašča Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.

(3) Ta sporazum je bil podpisan v imenu Evropske skupnosti, s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve v skladu s Sklepom Sveta 2007/323/ES ⁽¹⁾.

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Paragvaj o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za uradno objavo, predvideno v členu 8(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ UL L 122, 11.5.2007, str. 30.

SKLEP SVETA

z dne 18. februarja 2008

o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo
o nekaterih vidikih zračnih prevozov

(2008/198/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2), v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je dne 5. junija 2003 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.
- (2) Komisija je v imenu Skupnosti v pogajanjih dosegla sporazum z Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o nekaterih vidikih zračnih prevozov (v nadaljnjem besedilu „Sporazum“) v skladu z mehanizmi in direktivami v Prilogi k Sklepu Sveta, ki pooblašča Komisijo, da začne pogajanja s tretjimi državami o zamenjavi nekaterih določb v obstoječih dvostranskih sporazumih s sporazumom Skupnosti.

- (3) Ta sporazum je bil podpisan v imenu Evropske skupnosti, s pridržkom njegove morebitne poznejše sklenitve v skladu s Sklepom 2006/550/ES ⁽¹⁾.

- (4) Sporazum bi bilo treba odobriti –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o nekaterih vidikih zračnih prevozov se odobri v imenu Skupnosti.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za uradno objavo, predvideno v členu 8(1) Sporazuma.

V Bruslju, 18. februarja 2008.

Za Svet
Predsednik
D. RUPEL

⁽¹⁾ UL L 217, 8.8.2006, str. 16.

SKLEP SVETA

z dne 28. februarja 2008

o sklenitvi Protokola k Evro-mediteranskemu sporazumu o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani zaradi pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji

(2008/199/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(2) Protokol bi bilo treba odobriti –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 310 v povezavi z drugim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in drugim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

SKLENIL:

Edini člen

ob upoštevanju Akta o pristopu iz leta 2005 in zlasti člena 6(2) Akta,

Protokol k Evro-mediteranskemu sporazumu o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani zaradi pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji ⁽¹⁾ se odobri v imenu Evropske skupnosti in njenih držav članic.

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju privolitve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

V Bruslju, 28. februarja 2008

- (1) Protokol k Evro-mediteranskemu sporazumu o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Arabsko republiko Egipt na drugi strani zaradi pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji je bil v imenu Evropske skupnosti in njenih držav članic podpisan dne 26. novembra 2007.

Za Svet
Predsednik
D. MATE

⁽¹⁾ UL L 312, 30.11.2007, str. 33.

KOMISIJA

SKLEP KOMISIJE

z dne 20. februarja 2008

o zaključku postopka preverjanja trgovinske prakse Argentine v zvezi z uvozom tekstilnih izdelkov in oblačil

(2008/200/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(d) pretirano obremenjujoče zahteve glede označevanja;

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(e) statistični davek in diskriminatorni DDV.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3286/94 z dne 22. decembra 1994 o določitvi postopkov Skupnosti na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Skupnosti po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije ⁽¹⁾, in zlasti člena 11(1) Uredbe,

(3) Pritožnik je prav tako trdil, da ima ta praksa škodljive učinke na trgovino v smislu člena 2(4) Uredbe.

ob upoštevanju naslednjega:

(4) Zato je Komisija po posvetovanju s Svetovalnim odborom, ustanovljenim z Uredbo, sklenila, da obstajajo zadostni dokazi za utemeljitev začetka postopka preverjanja za preučitev pravnih in dejanskih vprašanj. Zato se je 27. novembra 1999 ⁽²⁾ začel postopek preverjanja.

A. OZADJE POSTOPKA

(1) Euratex (Evropska organizacija za oblačila in tekstilne izdelke) je 11. oktobra 1999 v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 3286/94 (v nadaljnjem besedilu „Uredba“) vložil pritožbo v imenu svojih članov, ki izvažajo ali želijo izvažati v Argentino.

(2) Pritožnik je navedel, da prodajo tekstilnih izdelkov in oblačil Skupnosti v Argentini omejujejo trgovinske ovire v smislu člena 2(1) Uredbe, tj. „praksa, ki jo sprejme ali ohranja tretja država, proti kateri mednarodna pravila trgovanja priznavajo pravico do ukrepanja“. Domnevne trgovinske ovire so bile naslednje:

(a) pregled pred odpremo in minimalne carinske vrednosti;

(b) pretirane zahteve za potrdila o poreklu;

(c) zahteva po predložitvi deklaracije o sestavi izdelka;

B. UGOTOVITVE V OKVIRU POSTOPKA PREVERJANJA

(5) V skladu z izsledki preiskave v zvezi s potrdilom o poreklu iz leta 2000 je bilo videti, da obremenjujoče zahteve kršijo člena VIII.3. in X Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994, člen 7.1 Sporazuma STO o tekstilnih izdelkih in oblačilih in da niso v skladu s priporočili iz člena VIII.1(c) Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994. Videti je bilo, da ukrepi v zvezi zahtevami glede označevanja kršijo člen 2.2 Sporazuma STO o tehničnih ovirah v trgovini in niso v skladu s členom VIII.1(c) Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994. Prav tako je bilo videti, da zahteve na deklaraciji o sestavi izdelka kršijo člen 2 Sporazuma STO o postopkih za izdajanje uvoznih dovoljenj. Službe Komisije niso mogle izraziti dokončnega stališča v zvezi s postopkom za nadzorovanje carinske vrednosti zaradi nedavne uvedbe novega zakona, ki ureja to vprašanje. V zvezi s pregledom pred odpremo ni bila ugotovljena kršitev določb Sporazuma STO o pregledu pred odpremo. Vendar ni bilo videti, da sledi namenu in duhu Sporazuma. Nenazadnje ni bila ugotovljena kršitev pravil STO v zvezi s statističnim davkom, vprašanje diskriminatornega DDV pa je že bilo obravnavano v okviru drugega postopka UTO v zvezi z uvozom ustrojene usnja v Argentino ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 349, 31.12.1994, str. 71. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 356/95 (UL L 41, 23.2.1995, str. 3).

⁽²⁾ UL C 340, 27.11.1999, str. 70.

⁽³⁾ UL L 295, 4.11.1998, str. 46.

- (6) Preiskava je prav tako pokazala, da so preiskovani ukrepi kumulativno povzročili škodljive učinke ali so predstavljali tveganje za povzročitev škodljivih učinkov v smislu člena 2(4) Uredbe.

C. RAZVOJ DOGODKOV PO KONCU PREISKAVE

- (7) Po preiskavi so v zadnjih letih potekale razprave z argentinскими organi za doseg mirnega sporazuma o odpravi ali postopnem popuščanju zgornjih trgovinskih ovir.
- (8) V zadnjih letih so se prakse carinskega vrednotenja izboljšale. Izboljšala se je preglednost, evropski proizvajalci in izvozniki pa lahko sodelujejo pri določanju indikativnih vrednosti za carinsko vrednotenje. Pregled pred odpremo je bil odpravljen, poleg tega pa je videti, da zahteve na deklaraciji o sestavi izdelka izvoznikom ne povzročajo težav.
- (9) V zvezi s potrdilom o poreklu je bil dosežen znaten napredek s sprejemom splošnih navodil *Instruccion General No 9/2002 de la Direccion General de Aduanas* z dne 8. februarja 2002. Do nedavnega je bila edina še obstoječa trgovinska ovira za evropsko industrijo v primeru tristranske trgovine zahteva, da se argentinskimi organom predloži ne samo potrdilo o poreklu, temveč tudi račun, ki ga proizvajalec blaga s poreklom iz tretje države predloži izvozniku v državi odpreme, pri čemer so se pojavili dvomi o zaupnosti prvotne transakcije. S sprejemom obvestila *Nota Externa No 3/07*, ki ga je izdala uprava *Administracion Federal de Ingresos Publicos (Subdireccion general tecnico legal aduanera)* je Argentina razveljavila zahtevo po predložitvi izvoda izvirnega računa, namesto tega pa se zahteva potrdilo, ki ga izda pristojni organ v državi odpreme, npr. trgovinska zbornica, in nato overi argentinski konzulat v državi odpreme.

- (10) V zvezi z zahtevami glede označevanja, povezanimi z obveznimi koleki, so argentinski organi predložili informacije, v skladu s katerimi so stroški takšne zahteve v primerjavi z vrednostjo odpredanjenega blaga zelo omejeni. Tako je videti, da možni škodljivi učinki te še obstoječe trgovinske ovire nimajo in ne morejo imeti bistvenega vpliva na gospodarstvo Skupnosti ali regijo Skupnosti ali na njen tekstilni sektor.

D. SKLEPI IN PRIPOROČILA

- (11) Glede na zgoraj navedeno analizo je videti, da je postopek preverjanja privedel do zadovoljive situacije v zvezi s trgovinskimi ovirami, za katere je Euratex vložil pritožbo, ali da v primeru kolekov preiskovani ukrep sam bistveno ne vpliva na regije Evropske skupnosti, v katerih se proizvaja tekstil. Postopek preverjanja je zato treba zaključiti v skladu s členom 11(1) Uredbe.
- (12) V zvezi z ukrepi iz tega sklepa je bilo opravljeno posvetovanje s Svetovalnim odborom –

SKLENILA:

Edini člen

Postopek preverjanja ukrepov, ki jih je Argentina uvedla v zvezi z uvozom tekstilnih izdelkov in oblačil, se s tem sklepom zaključuje.

V Bruslju, 20. februarja 2008

Za Komisijo
Peter MANDELSON
Član Komisije

SKLEP KOMISIJE

z dne 28. februarja 2008

o imenovanju Agencije Skupnosti za nadzor ribištva za organ za izvrševanje nekaterih nalog na podlagi Uredbe (ES) št. 1042/2006 in o spremembi Sklepa 2007/166/ES o sprejetju seznama inšpektorjev Skupnosti in inšpekcijskih sredstev

(2008/201/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike⁽¹⁾ in zlasti člena 28(4) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1042/2006 z dne 7. julija 2006 o podrobnih pravilih za izvajanje člena 28(3) in (4) Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike⁽²⁾ ter zlasti členov 2(2), 3(4), 4(5), 6(4), 8(3) in 9(4) Uredbe,

ob upoštevanju imenovanja inšpektorjev Skupnosti in inšpekcijskih sredstev, ki jih priglasijo države članice,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Členi 2(2), 3(4), 4(5), 6(4), 8(3) in 9(4) Uredbe (ES) št. 1042/2006 pooblaščajo Komisijo, da imenuje organ za namene, določene v navedenih členih.
- (2) Člen 3 Uredbe Sveta (ES) št. 768/2005 z dne 26. aprila 2005 o ustanovitvi Agencije Skupnosti za nadzor ribištva in o spremembi Uredbe (ES) št. 2847/93 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike⁽³⁾ določa, da je namen Agencije Skupnosti za nadzor ribištva med drugim pomagati državam članicam pri posredovanju podatkov o ribiških dejavnostih ter nadzornih in inšpekcijskih dejavnostih Komisiji ter prispevati k dejavnostim držav članic in Komisije na področju raziskav in razvoja nadzornih in inšpekcijskih metod.

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59. Uredba, kot je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 865/2007 (UL L 192, 24.7.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 187, 8.7.2006, str. 14.

⁽³⁾ UL L 128, 21.5.2005, str. 1.

- (3) Agencija Skupnosti za nadzor ribištva mora biti zato imenovana za organ iz členov 2(2), 3(4), 4(5), 6(4), 8(3) in 9(4) Uredbe (ES) št. 1042/2006.

- (4) Člen 6(3) Uredbe (ES) št. 1042/2006 določa, da po oblikovanju začetnega seznama inšpektorjev Skupnosti in drugih inšpekcijskih sredstev, pooblaščenih za izvajanje inšpekcijskih pregledov v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 2371/2002, Komisija do 31. decembra vsako leto spremeni seznam skladno z obvestili držav članic.

- (5) Zato je treba spremeniti seznam inšpektorjev Skupnosti in drugih inšpekcijskih sredstev, sprejet s Sklepom Komisije 2007/166/ES⁽⁴⁾.

- (6) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Odbora za ribištvo in ribogojstvo –

SKLENILA:

Člen 1

Agencija Skupnosti za nadzor ribištva je pristojni organ, imenovan za:

- (a) sprejemanje odločitev o dovoljenjih v skladu s členom 2(2) Uredbe (ES) št. 1042/2006;
- (b) opravljanje funkcije kontaktne točke v skladu s členom 3(4) Uredbe (ES) št. 1042/2006;
- (c) zahtevanje in prejemanje poročil v skladu s členom 4(5) Uredbe (ES) št. 1042/2006;
- (d) objavo seznama inšpektorjev Skupnosti in inšpekcijskih sredstev v skladu s členom 6(4) Uredbe (ES) št. 1042/2006;

⁽⁴⁾ UL L 76, 16.3.2007, str. 22.

- (e) izdajo identifikacijskih dokumentov v skladu s členom 8(3) Uredbe (ES) št. 1042/2006;
- (f) zahtevanje in prejemanje poročil v skladu s členom 9(4) Uredbe (ES) št. 1042/2006;

Člen 2

Priloga k Sklepu 2007/166/ES se nadomesti s Prilogo k temu sklepu.

V Bruslju, 28. februarja 2008

Za Komisijo
Joe BORG
Član Komisije

PRILOGA

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
Belgija	Casier, Maarten De Vleeschouwer, Guy Devogel, Geert Lieben, Richard	BNS STERN BNS VALCKE BNS ALBATROS DAB ZEEHOND	OO-MMM	
Bolgarija	Angelov Kamenov, Vladimir Apostolov Kumurdgiev, Kiril Dobrinov Tanev, Stanimir	NAFA 1 NAFA 2 NAFA 22		
Ciper	Avgousti, Antonis Karagiannis, Christos Kyriakou, Kyriakos Michail, Michalis Nikolaou, Nikolas Papadopoulos, Andreas Sophokleous, Maria	AMMOCHOSTOS GORGO ALKYON AMFITRITI		5 vozil
Danska	Akselsen, Ole Andersen, Bent Andersen, Jesper Sandager Andersen, Lars Ole Andersen, Mogens Andersen, Niels Andersen, Peter Bunk Anderson, Jacob Aufeldt, Lasse Otto Backe, René Barrit, Jørgen Beck, Bjarne Baagø Bendtsen, Finn Jørgen Bendtsen, Lars Bernholm, Kristian Birkenborg, Pernille Brølling, Eigil Toft Baadsgård, Jørgen Carl, Morten Christoffersen, Flemming Christensen, Frantz Christensen, Jesper Just Christensen, Peter Christensen, Thomas Damsgaard, Kristen Degn, Jesper Dølling, Robert Ebert, Thomas Elnef, Frank Godt Eriksen, Lars Bonde Fick, Carsten Frederiksen, Torben Broe Grønkjær, Ole Gaarde, Børge Handrup, Jacob Hansen, Bruno Ellekær Hansen, Gunnar Hansen, Jan Duval Hansen, Martin	VESTKYSTEN NORDSØEN HAVØRNEN HAVTERNEN		

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Hansen, Ole Heldager, Peter Hestbek, Flemming Høi, Jesper Højrup, Torben Jaeger, Michael Wassermann Jensen, Anders Christer Jensen, Anker Mark Jensen, Hanne Juul Jensen, Jimmy Langelund Jensen, Jonas Krøyer Jensen, Jørgen Uth Jensen, Lars Henrik Jensen, Lone Jensen, Poul Erik Jensen, René Sandholt Jensen, Tommy Johansen, Allan Juul, Axel Juul, Torben Jørgensen, Kristian Jørgensen, Ole Holmberg Karlsen, Jesper Knudsen, Malene Knudsen, Niels Knudsen, Ole Kokholm, Peder Kristensen, Henrik Kristensen, Jeanne Marie Kristensen, Peter Holmgaard Lange, Rune Kjærgaard Larsen, Michael Larsen, Peter Hjort Larsen, Tim Bonde Lundbæk, Tommy Madsen, Jens Erik Madsen, Johnny Mogensen, Erik Motzfeldt, Dan Høegh Møller, Gert Nielsen, Christian Nielsen, Dan Randum Nielsen, Gunner Nielsen, Hans Henrik Nielsen, Henrik Frøsthück Nielsen, Jeppe Nielsen, Kim Tage Nielsen, Niels Kristian Nielsen, Steen Nielsen, Søren Nielsen, Trine Fris Nørgaard, Max Pedersen, Kenneth Pedersen, Kurt Benny Pedersen, Preben Toft Petersen, Jimmy Porsmose, Tommy			

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Poulsen, Bue Poulsen, John Rasmussen, Tim Risager, Preben Rømer, Kim Schou, Kasper Schultz, Flemming Seibæk, Helge Siegumfeldt, Jeanette Simonsen, Morten Skrivergaard, Lennart Skaaning, Per Sørensen, Willy Thomsen, Bjarne Thomsen, Klaus Thorsen, Michael Trab, Jens Ole Vistrup, Annette Klarlund Wille, Claus Wind, Bernt Paul Aasted, Lars Jerne			
Estonija	Grigorjev, Mait Grosmann, Meit Kekkonen, Janno Kutsar, Andres Kõue, Gunnar Lasn, Margus Niinemaa, Endel Ulla, Indrek Varblane, Viljar Vipp, Heino	Kati Kõu Maru Pikker Torm Valvas Vapper	Enstrom 480B MI-8 L-410	Kulkuri 34: AMA 220 Kulkuri 34: AMA 906 Kulkuri 34: AMA 518
Finska	Heikkinen, Pertti Hiltunen, Jouni Komulainen, Unto Koivisto, Kare Koskenala, Timo Koskinen, Aki Lähde, Jukka Linder, Jukka Nikiforow, Mikael Malin, Mikko Sundqvist, Lars Suominen, Ari Suominen, Paavo Ulenius, Niklas Ylönen, Camilla	Merikarhu Tursas Uisko	Dornier OH-MVN Dornier OH-MVH	
Francija	Baron, Philippe Bigot, Jean-Paul Bon, Philippe Chang Pi Hin, Emilien Chapel, Vincent Christ, Hervé Crochard, Thierry Fortier, Eric	VCSM Escaut VCSM Yser VCSM Scarpe VCSM Esteron PCG Géranium PATRA Glaive PSP Flamant PSP Pluvier	2 dauphina javnih služb Nord 262 Falcon 50 Marine Alouette III Lynx Panther 3 Reims-Aviation F 406	

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Hudela, Emmanuel Isore, Pascal Jeany, Maxime Le Cousin, Jean-Luc Richard, Jean-François Sanson, Fabien Villenave, Patrick	PSP Cormoran VCSM Aber Vrach VCSM Penfeld VCSM Elorn VCSM Sèvre VCSM Vertonne VCSM Trieux VCSM Charente VCSM Adour PATRA Epée PSP Sterne P400 La Gracieuse VCSM Odet VCSM Tech VCSM Maury VCSM Huveaune VCSM Argens VCSM Vésubie VCSM Hérault VCSM Gravona PSP Arago PSP Grebe Bâtiment ALFAN KAN AN AVEL THEMIS IRIS		
Nemčija	Abs, Volker Ackermann, Michael Appelmans, Jürgen Arndt, Oliver Baumann, Jörg Bembenek, Jörg Bergmann, Udo Bieder, Mathias Bigalski, Hans-Georg Birkholz, Rüdiger Bloch, Ralf Bösherz, Andreas Brunnlieb, Jürgen Carstensen, Lutz Cassens, Enno Christiansen, Dirk Cordes, Reiner Dörbrandt, Stefan Drenkhan, Michael Ehlers, Klaus Engelbrecht, Sascha Erdmann, Christian Franke, Hermann Franz, Martin Garbe, Robert Hänse, Dirk Hansen, Hagen Heidkamp, Max Heisler, Lars Herda, Heinrich Hickmann, Michael	SYLT HELGOLAND EIDER GLÜCKSSBURG FALSHÖFT FEHMARN GREIF BREMERHAVEN EMDEN HAMBURG HIDDENSEE KNIEPSAND MEERKATZE PRIWALL RÜGEN SCHL.HOLSTEIN SEEADLER SEEFALKE GRAUBUTT STEINBUTT GOLDBUTT		

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Homeister, Alfred Hoyer, Oliver Jens, Bernd Kaczenski, Bernhard Kersten, Mickel Kind, Karl-Heinz Knutzen, Stefan Kollath, Mark Köhn, Thorsten Krüger, Martin Linke, Hans-Herbert Lühns, Carsten Mücher, Martin Nöckel, Steffen Oltmann, Jens Pauls, Werner Perkuhn, Martin Raabe, Karsten Ramm, Jörg Reimers, André Rutz, Dietmar Sauerwein, Dirk Schmidt, Harald Schröder, Lasse Schuler, Claas Skrey, Erich Slabik, Peter Springer, Gunnar Sturm, Jochen Sween, Gorm Thieme, Stefan Thomas, Raik Tiedemann, Harald Vierk, Matthias Welz, Oliver Welz, Henning Welz-Juhl, Hans-Joachim Wichert, Peter Wolken, Hans			
Grčija	Παπαλεονάρδος Δημοσθένης Γασπαράτος Σωκράτης Ξυπνητού Βασιλική Κανδυλιώτης Νικόλαος Κουζίλου Σταυρούλα Αργυρακοπούλου Αικατερίνη Αδαμοπούλου Γεωργία Ηλιάδης Νικόλαος Τοπάλογλου Κωνσταντίνος Ακριβός Δημήτριος Καλογήρου Νικόλαος Αργυρίου Γεωργία Γαλανούλη Ιωάννα Παπακωνσταντίνου Νικόλαος Μπουλακάκης Ευάγγελος Βυργιώτης Νικόλαος Πασσαδής Νικόλαος	ΛΣ 060 ΛΣ 139 ΛΣ 169 ΛΣ 172	AC 23 AC 3	

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Χαμαλίδης Βασίλειος Γιαννούσης Βασίλειος Ουζούνου Ραλλού Σλανκίδης Βασίλειος Κιλέτση Στυλιανή Βαρθής Νικόλαος Γανωτής Κωνσταντίνος Βελισσαρόπουλος Ευάγγελος Καπετανάκης Δημήτριος Δεσποτάκη Σοφία Τριαντάφυλλος Χρήστος Δόντσιος Ευστράτιος Μπραουδάκης Γεώργιος Αλεξανδρόπουλος Ευστάθιος Βασιλοπούλου Διονυσία Τσάμης Χρήστος Ζακυνθινός Κωνσταντίνος Καπλάνης Γεώργιος Χασανίδης Γεώργιος Γαλούζης Γεώργιος Λαΐνης Δημήτριος Τσάρκος Παναγιώτης Βουρλέτσης Σωτήριος Κουλαξίδης Βασίλειος Πέτρου Ευθύμιος Βελισσαρόπουλος Αλέξανδρος			
Irška	Allan, Damian Allen, Patrick Allison, James Anderson, Kareen Anglim, Bobby Armstrong, Stuart Barber, Kevin Barrett, Brendan Barrett, Elizabeth Barry, Dave Bolger, Derek Boyle, Jimmy Boyle, Ronan Brandon, JJ Brannigan, Steve Brett, Martin Brophy, Paul Brunicardi, Michael Buckley, David Bugler, Andrew Burke, Pat Burke, Stephen Butler, D Butler, John Butler, Patricia Byrne, Kenneth Cahalane, Donnchadh Campbell, Stephen Carey, Ronan Carr, Kieran	LE EMER LE AOIFE LE AISLING LE EITHNE LE ORLA LE CIARA LE ROISIN LE NIAMH	C-252 C-253	

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Casey, Anthony Chandler, Frank Chute, Killian Claffey, Seamus Clancy, Martin Cleary, Aidan Cloake, Niall Coffey, Kevin Cogan, Jerry Coleman, Tommy Collins, Damien Connery, Paul Connolly, Matt Corish, Cormac Corrigan, Kieran Cosgrove, Kenneth Cosgrove, Thomas Cotter, Colm Cotter, Jamie Coughlan, Susan Counihan, Martin Craven, Cormac Cronin, James Cronin, Martin Crowley, Brian Cummins, Paul Cummins, William Curran, Siobhan Daly, JJ Daly, Joe Daly, Mick Dempsey, Brian Dicker, Philip Doherty, Anita Doherty, John Doherty, Pat Donaldson, Stuart Downes, Eamon Downing, Erica Downing, John Downing, Maurice Doyle, Cronan Duane, Paul Ducker, Nigel Duffy, John Falvey, John Fanning, Grace Farrell, Brian Fennel, Siobhan Ferguson, Kevin Finegan, Ultan Fitzgerald, Brian Fitzgerald, Brian Fitzgerald, Richard Fitzpatrick, Gerard Flannery, Kevin Fleming, David			

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Fleming, Owen Flynn, Alan Foley, Brendan Foran, Bryan Fowler, Patrick Fulton, Grant Gallagher, Dominick Gallagher, Neil Gallagher, Orlaith Gallagher, Patrick Geraghty, Tony Gernon, Ross Gleeson, Marie Gormanly, Breda Goss, Frank Goulding, Donal Graepel, Hugo Grant, Willie Greenwood, Mark Grogan, Suzanne Hamilton, Alan Hamilton, Greg Hamilton, Ken Hamilton, Martin Hanley, Richard Hannon, Gary Harding, James Harkin, Paddy Harrington, Michael Harty, Paddy Hayes, Joseph Hederman, John Heffernan, Bernard Hegarty, Paul Henson, Maria Hevers, Brian Hewson, Kevin Hickey, Adrian Hickey, Mick Hobbins, Tom Holland, Ken Hollingsworth, Edward Humphries, Daniel Kavanagh, Douglas Kearney, Brendan Kearney, John Keeley, Dave Keirse, Gavin Kelly, Dominic Kelly, Paul Kenneally, Jonathan Kennedy, Tom Kennelly, Mick Keogh, Mark Kerr, Charlie Kinsella, Gordon Kirwan, Conor			

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Kirwan, Darragh Laide, Cathal Leahy, Alan Linehan, Sean Lowry, Tommy Lynch frahill, Gavin Lynch, Darren Lynch, Gerard Lynch, Grainne Lynch, Robbie MacGabhann, Declan Mackey, John Madden, Brendan Madine, Stephen Maloney, Nessa Manning, Neil Matthews, Brian Mc Carthy, Gavin Mc Carthy, Jerome Mc Carthy, Robert Mc Carthy, Tadgh Mc Connell, Clodagh Mc Cormack, Damien Mc Court, Colm Mc Garry, John Mc Ginn, Aodh Mc Grath, Martin Mc Groarty, John Mc Groarty, Mark Mc Keown, Amelia Mc Loughlin, Ronan Mc Nulty, Pat Mc Philbin, Dwain McGroary, Peter McLoughlin, Gerard McLoughlin, John McNamara, Kenneth McUmpfraigh, Caoimhin Mellett, Mark Minehane, John Minehane, Ken Mooney, Caroline Moore, Connor Moore, Stephen Morrison, Joe Motyer, Brian Mulcahy, John Mulcahy, Liam Mulcahy, Steven Mullane, Paul Mullery, Alan MULLOWNEY, Owen Mundy, Brendan Murphy, Brian Murphy, Claire Murphy, Enda Murphy, John			

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Murran, Sean Murray, Paul Nalty, Christopher Navy, John Newstead, Sean Nolan, Brian O'Brien, Paul O'Connor, Dermot O'Donovan, Michael O'Driscoll, Olan O'Leary, Stephen O'Mahony, David O'Sullivan, Cormac O'Beirnes, Derek O'Brien, Ken O'Brien, Paul O'Brien, Roberta O'Brien, Tom O'Callaghan, Donal O'Connell, James O'Connell, Paul O'Connor, Frank O'Donnell, Francis O'Donnell, Garvan O'Donnell, Pearse O'Donnell, Seamus O'Donoghue, Niamh O'Donovan, Diarmuid O'Dowd, Brendan O'Driscoll, Mark O'Flynn, Danny O'Halloran, Barry O'Keeffe, Olan O'Leary, Brian O'Leary, David O'Mahony, Denis O'Neachtain, Aonghus O'Neill, Donal O'Neill, Shane O'Regan, Alan O'Regan, Tony O'Shea, Cliona O'Shea, Jack O'Sullivan, Aileen Patterson, Adrienne Pentony, Declan Peyronnet, Arnaud Plante, Tom Plunkett, Thomas Power, Cathal Power, Declan Power, Gillian Prendergast, Kevin Price, Pat Pyne, Alan Quigley, Declan Quinn, Mikey			

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Reddin, Tony Rice, Kieran Ridge, Patrick Robinson, James Rogers, Kevin Russell, Mark Ryan, EP Rynne, Cormac Scalici, Fabio Scanlon, Patrick Scannell, Ken Shalloo, Jim Shields, Brian Smyth, Eoin Stack, Stephen Sweeney, Brian Tarrant, Martin Tigh, Declan Timon, Eric Tortoise, Chas Touhy, Tom Tubridy, Fergal Tully, Hugh Turley, Mark Turnbull, Michael Twomey, Peter Twomey, Tom Tyrell, Wayne VallSenties, Virginia Van Raesfealt, Mark Verling, Ronan Vivash, Nigel Wall, Danny Wallace, Eugene Walsh, Dave Walsh, Larry Walsh, Richard Walsh, Steve Ward, Paul Ward, Terry Weldon, James Whelan, Mark Whelan, Paul Whelehan, Jason White, William Wickham, Larry Wilmot, Emmet Wilson, Tony Woodward, Ciaran			
Italija	Bizzarro, Federico Burlando, Michele S.G. Carta, Sebastiano Folliero, Alessandro Maltese, Franco Maria Morello, Salvatore Petrillo, Agostino	CP 901 CP 902 CP 903 CP 904 CP 905 CP 906 CP 276	MANTA 10-01 MANTA 10-02 ORCA 8-01 ORCA 8-02 ORCA 8-03 ORCA 8-04 ORCA 8-05	

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Rivalta, Fabio Salce, Paolo	CP 288 CP 2039 CP 2110 CP 2094 CP 2073 CP 273 CP 286 CP 2077 CP 2108 CP 2087 CP 271 CP 284 CP 2104 CP 2046 CP 2099 CP 2074 CP 267 CP 280 CP 2111 CP 2082 CP 2064 CP 265 CP 278 CP 289 CP 2097 CP 2096 CP 2079 CP 268 CP 281 CP 2103 CP 2053 CP 2066 CP 2071 CP 2102 CP 2080 CP 2072 CP 272 CP 285 CP 2098 CP 2081 CP 2086 CP 274 CP 2107 CP 2085 CP 287 CP 2095 CP 277 CP 2084 CP 266 CP 279 CP 2204 CP 2088 CP 2109 CP 2203 CP 269 CP 275 CP 282	ORCA 8-06 ORCA 8-07 ORCA 8-08 ORCA 8-09 ORCA 8-10 ORCA 8-11 ORCA 8-12 KOALA 9-01 KOALA 9-02 KOALA 9-03 KOALA 9-04 KOALA 9-05 KOALA 9-06 KOALA 9-08	

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
		CP 290 CP 2201 CP 2205 CP 2093 CP 2092 CP 2202 CP 2105 CP 2106 CP 283 CP 291 CP 2100 CP 270 CP 2101 CP 2091 CP 2075 CP 292 CP 2076 CP 2058		
Latvija	Baruskovs, Vladislavs Brants, Janis Holmstroms, Arturs Kalejs, Rudolfs Klagiss, Felikss Latkovska, Jolanta Leja, Janis Millers, Edgars Naumova, Daina Pincuks, Maksims Pusilds, Aigars Savickis, Helmutis Skrube, Juris Sprogis, Eduards Veinbergs, Miks		Piper Seneca PA-34-220T Tiger AG-5B	
Litva	Babčionis, Genadijus Barlovskis, Andrius Jonaitis, Arūnas Labanauskas, Aivaras Lendzbergas, Erlandas Vaitkus, Giedrius Vozgirdas, Eduardas Žartun, Vitalij	RIB „Brig Falcon 400L“ Vakaris Tobis		
Malta	Aquilina, Audrey Axiq, Saviour Camilleri, David Caruana, Frans Cauchi Marco Cremona, Russel Cutajar, Alex Debono, Joseph Farrugia, Charles Grech, James.L. Hamilton, John Mifsud, Daniel Nappa, Jason	P51 P52 P01 P61	BN-2B: AS16 BN-2B: AS19	

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Sant, Jean Pierre Scerri, Angelino Scicluna, Etienne Tabone, Alan			
Nizozemska	Altorffer, Wim Arst, Christian Bakker, Jan Bastiaan, Robert Beij, Wim Boone, Jan Kees De Boer, Meindert De Kort, Maarten De Mol, Gert Dieke, Richard Duinstra, Jacob Frankhuisen, Gerrit Freke, Hans Groebe, Pat Hematyar Tabatabaie, Fariborz Jeurissen, Maria Karas, Tonny Kleinen, Tom Koenen, Gerard Kraaijenoord, Jaap Kramer, Willem Krijnen, Hans Kwakman, Jeroen Leenheer, Adrie Meijer, Cor Miedema, Anco Ros, Michel Schekkerman, Cees Schneider, Leendert Schoon, Anneke Tervelde, Lex Van den Berg, Dirk Van der Jeugd, Rob Van der Molen, Ton Van der Veer, Siemen Van Echten, Jeanet Velt, Ernst Vervoort, Hans Weijtmans, Peter Wijbenga, Arjan Wijkhuisen, Eddy Zegel, Gerrit Zevenbergen, Jan Zijlstra, Evelien	Barend Biesheuvel		Plovila in letala, ki delujejo pod zastavo obalne straže VCC
Poljska	Bartczak, Tomasz Jamioł, Waldemar Jóźwiak, Marek Kozłowski, Piotr Kucharski, Tadeusz Łukasewicz, Paweł Łuczkiwicz, Tomasz Niewiadomski, Piotr	Nawigator XXI Kontroler-18 Kontroler-21 Kontroler-25		

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Nowak, Włodzimierz Patyk, Konrad Skibior, Sławomir Szumicki, Tomasz Wereszczyński, Leszek Wiliński, Adam			
Portugalska	Albuquerque, José Branco, Francisco Camões, Manuel Canato, Francisco Diogo, João Ferreira, Carlos Figueira, Fernando Fonseca, Álvaro Silva, António Silva, M ^a João Teixeira, Alexandre	NRP AFONSO CERQUEIRA NRP ANTÓNIO ENES NRP BATISTA DE ANDRADE NRP JACINTO CANDIDO NRP JOÃO COUTINHO NRP JOÃO ROBY NRP PEREIRA D'ECA	C212/100: 16510 C212/100: 16512 C212/100: 16519 C212/300: 17201 C212/300: 17202 EH101: 19607 EH101: 19608	
Slovenija	Smoje, Robert Smoje, Vinko			
Španija	Alcade Gutiérrez, Pedro Águila Paneque, José Luís Amunarriz Emazabel, Sebastián Avedillo Contreras, Buena Ventura Bermúdez Pena, Francisco Boy Carmona, Esther Boy Carmona, Sara Brotons Martínez, Jose J. Camacho Ayo, Alejandro Carro Martínez, Pedro Chamizo Catalán, Carlos Coello de Miguel, Javier Company Balaguer, Míguel Ángel Criado Bará, Bernardo Dávila Rodríguez, Juan Carlos De la Hoz Perles, Míguel Del Hierro Suáncas, Javier Díaz Lago, Tomás Durán Abuín, Santiago Feito Fernández, Cesáreo Ferreño Matínez, Jose A. Fole López, Luís Maria Fontán Aldereguía, Maria C. Fontán Aldereguia, Manuel Fontanet Doménech, Felipe García Asensio, Melchor García Cánovas, Francisco García Domínguez, Alfonso Carlos García Gen, Juan Ramón García Simonet, Cristina Garrote Díaz, Enrique	CHILREU TARIFA ALBORÁN ARNOMENDI RÍO ANDARAX SALEMA RÍO GUADIARO RÍO FRANCOLÍ	DOÑANA SANCTI PETRI ROCHE ALCOTÁN II ALCOTÁN III ALCOTÁN IV ALCOTÁN V	

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Genovés Ferriols, José C. González Fernández, Manuel A. González Merayo, Sergio González Túñez, José Manuel Guijo Rodríguez, Luís Carlos Gutiérrez Tudela, Manuel Heredia Arteaga, Jorge Hernández Betzen, Roberto Hierro Suanzes, Belén del. Hierro Suanzes, Maria del. León Carmona, Ángel Lestón Leal, Juan Manuel Marra-López Porta, Julio Martínez de la Sierra, José Manuel Martínez González, Jesús Martínez Velasco, Carolina Mata Pena, Alberto Mayoral Vázquez, Gonzalo F. Medina García, Esteban Meijueiro Morado, Victor Méndez-Villamil Mata, María Mene Ramos, Ángel Menéndez Fernández, Manuel J. Miranda Almón, Fernando Muiños López, Juan Carlos Nieto Conde, Fernando Ochando Ramos, Ana M. Orgueira Pérez, M ^a Vanesa Ortigueira Gil, Adolfo Daniel Pérez González, Virgilio Pérez Quíles, Julián Javier Piñón Lourido, Jesús Prieto Estévez, Laura Puerta Baranda, Raúl Rey Carril, Camilo José Ríos Cidras, Manuel Rios Cidras, Xose Rodríguez Moreno, Alberto Rodríguez Múñiz, José M. Rodríguez Novoa, Silvia Romero Insúa, Jesús Ruiz Gómez, Sonia Ruiz Valverde, Antonio Saavedra España, Jesús Sáez Puig, Pedro San Claudio Pérez, José Vicente Sánchez Fernández, Manuel Pedro Sánchez Rodríguez, Joaquín Sánchez Sánchez, Esmeralda Santos Maneiro, José Tomás Santos Pinilla, Beatriz Teijeiro Teijeiro, Alberto Tenorio Rodríguez, José Luís Torre González, Miguel A. Torrejón Colón, José María			

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Torres Pérez, José Ángel Tórtola López, José Antonio Tubio Rodríguez, Xosé Vázquez Pérez, Juana M ^a Vega García, Francisco M. Vidal Cardalda, José Manuel Villa Martínez, Rafael Andrés Yeregui Velasco, Pablo Zabala Silva, Laura M.			
Švedska	Åberg, Christian Almers, Johan Antonsson, Jan-Eric Axelsson, Bjarne Bengtsson, David Berg, Jonas Birgander, Harald Blomqvist, Anders Braxenholm, Tommy Bühler, Hanna Carlsson, Christian Carlsson, Kent Cederholm, Jan Dahl, Ulrika Davidsson, Stig Dunmark, Mats Ekersved, Roger Elsrud, Tomas Engerberg, Johan Englund, Raymond Eriksson, Örjan Erlandsson, Per Falk, David Fernström, Björn Forsberg, Jeannette Hansén, Klas Hansson, Stig-Lennart Holm, Mats Holmberg, Kjell Holmgren, Douglas Hultemar, Staffan Hultén, Lars Jakobsson, Magnnus Jansson, Bengt Johansson, André Johansson, Ingmar Johansson, Thomas Johnsson, Kristin Johnsson, Per Jönsson, Jan-Erik Karlsson, Daniel Karlsson, Bengt-Åke Larsson, Christoffer Larsson, Jesper Larsson, Mats Lindahl, Håkan Lindén, Roger	KBV 020 KBV 048 KBV 050 KBV 051 KBV 103 KBV 181 KBV 201 KBV 202 KBV 283 KBV 286 KBV 288 KBV 301 KBV 303 KBV 307	KBV 501 KBV 502 KBV 503 KBV 583 KBV 587	

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Lundberg, Lars Löfström, Anders Magnusson, Marianne Månsson, Leif Månsson, Olle Mårtensson, Per Nihlén, Linus Nilsson, Birgitta Nilsson, Jan-Åke Nilsson, Joakim Norrby, Tom Ohlin, Ingemar Olovsson, Bo Olsson, Kenneth Olsson, Lars Olsson, Peter Olsson, Sven Östlihn, Gunnar Persson, André Persson, Göran Persson, Mats Pettersson, Anders Pettersson, Christer Pettersson, Jan Philipsson, Gunnar Pyk, Staffan Risberg, Patrik Robertsson, Roland Roosberg, Henrik Rosén, Hans-Christer Rube, Ann Rydberg, Håkan Samuelsson, Niklas Sandberg, Rolf Sandblom, Örjan Schütz, Elias Selander, Roy Sjöberg, Ruben Sjövik, Kristina Ström, Jonna Sundberg, Caroline Swahn, Johan Svensson, Lars Tedvik, Arvid Thuresson, Lars-Göran Thälund, Bo Thörncrantz, Olof Thörngren, Jonas Weimenhög, Per Wickbom, Jan Wimmer, Anders Wisjö, Patrik Wrangborn, Thomas			
Združeno kraljestvo	Ainsley, Andrew Aitken, Alison Allen, Terry	HMS SEVERN HMS TYNE HMS MERSEY	WATCHDOG 64 WATCHDOG 65 WATCHDOG 71	

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Austin, Simon Bamford, Kylie Banks, Andrew Bayntun, David Bell, Graham John Bell, Lewis Billson, Carol Black, Jo Boden, Michael Browne, Marc Bryan, Paul Burnett, Graeme Carroll, Dave Charman, Colin Clarke, Ian Collins, Tony Cook, David Corner, Nigel Coyle, James Craig, Ian Alexander Cullum, Will Donnelly, Martin Peter Douglas, Sean Draper, Peter Ebdy, James Edwards, Peter Elliott, Philip Feasey, Ian Ferguson, Adam Fletcher, Paul Flint, Toby Ford-Keyte, Graham Gardiner, Kevin Garside, Nick Gooding, Colin Gough, Callum Green, David Duncan Grier, Derek Griffin, Stuart Gristwood, Malcolm Hall, Ryan Hancock, Jeremy Harris, William Hart, Steve Hay, John Henderson, Rod Hepples, Stephen Higgins, Frank Holbrook, Joanna Hutchinson, Nick Irish, Rachel Jamieson, Malcolm John, Barrie Johnson, Paul Johnston, Stephen Johnston, Isobel L'amie, Chris	FPV JURA FPV MINNA FPV VIGILANT FPV NORNA FPV HIRTA	WATCHDOG 72	

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Laycock, Jonathon Paul Lett, Jonathon Lovett, Graham MacCallum, Archie Mackenzie, Alex MacKinnon, Christopher John Mair, Angus Mair, Aaron Marshall, Phil May, Roger McCusker, Simon McDonnell, Alistair McEwan, Colin Mcqueen, Jason Mills, John Alexander Moore, Matt Moslempour, Tahmores Muir, James Munday, David Neave, James Nelson, Paul Newlands, Andy Nicholson, Chris Nick, Mynard Ord, Viv Owen, Gary Page, Tim Parker, Juliette Parr, Jonathan Perry, Andy Poulding, Daniel Putt, David Radford, Angus Reeves, Adam Renfree, Stephen Roberts, Julian Robinson, Neil Rushton, Jame Scorer, Andy Serafino, P Skinner, Amy Slater, Michael Smart, Barrie Snowball, David Sooben, Jez Stevens, Chris Stipetic, John Strang, Nicol Styles, Mario Thain, Marc Todd, Ian Varty, Jason Weighell, David Wellum, Neil Weychan, Paul Whitby, Philip Whyte, Ron			

Država	Inšpektorji	Inšpekcijska plovila	Inšpekcijska letala	Druga inšpekcijska sredstva
	Williams, Justin Wilson, Tom Wilson, Al Worsnop, Mark Alexander Wright, Nicholas Yates, Simon Young, Ally Young, Iain			